联合国 $S_{/PV.5404}$



安全理事会

临时逐字记录

第六十一年

第五四〇四次会议

2006 年 3 月 30 日星期四上午 10 时举行 纽约

主席: (阿根廷) 成员: 张义山先生 加亚马先生 洛伊女士 德拉萨布利埃先生 纳纳•埃法赫-阿彭滕 瓦西拉基斯先生 大岛先生 德里韦罗先生 纳赛尔先生 俄罗斯联邦 多尔戈夫先生 布里安先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国 埃米尔•琼斯•帕里爵士 马希格先生 博尔顿先生

议程项目

中东局势,包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。

06-29158 (C)

上午 10 时 05 分开会

通过议程

议程通过。

中东局势,包括巴勒斯坦问题

主席(以西班牙语发言): 我谨通知安全理事会, 我收到了奥地利、以色列、黎巴嫩、马来西亚、阿拉伯叙利亚共和国、阿拉伯联合酋长国和也门代表的来信,他们在信中要求邀请他们参加有关安理会议程上项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》的有关规定和安理会暂行议事规则第37条邀请这些代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,卡蒙先生(以色列)在安理会议席 就座;上述其他国家代表在安理会会议厅一侧为 他们保留的座位就座。

主席(以西班牙语发言): 我要通知安理会,我 收到 2000 年 3 月 20 日巴勒斯坦常驻联合国观察员的 信,此信将作为文件 S/2006/197 印发,信的内容如 下:

"谨请安全理事会按照其惯例,邀请巴勒斯 坦常驻联合国观察员参加安全理事会将于 2006 年 3 月 30 日星期四举行的关于中东局势、包括 巴勒斯坦问题的会议。"

如果安理会同意,我提议根据议事规则和先前的 有关惯例,邀请巴勒斯坦常驻观察员参加会议。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,曼苏尔先生(巴勒斯坦)在安理会 议席就座。

主席(以西班牙语发言): 我谨通知安理会,我 收到2006年3月28日巴勒斯坦人民行使不可剥夺权 利委员会代理主席的信,该信全文如下:

"我谨以巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利 委员会代理主席的身份,要求根据安全理事会暂 定议事规则第 39 条,邀请委员会主席保罗·巴杰先生参加关于中东局势包括巴勒斯坦问题的辩论。"

按照过去有关这一事项的惯例,我提议安理会根据其暂定议事规则第 39 条,向巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席发出邀请。

没有人反对,就这样决定。

我请保罗·巴杰先生在安理会会议厅一侧为他保留的席位上就座。

根据安理会先前磋商中达成的谅解,我将认为,安全理事会同意根据暂行议事规则第 39 条,向主管政治事务助理秘书长图利亚迈尼·卡洛莫先生发出邀请。

就这样决定。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全 理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在本次会议上,安全理事会将首先听取图利亚迈 尼·卡洛莫先生作通报。我现在请他发言。

卡洛莫先生(以英语发言): 主席先生, 我感谢你邀请秘书处作通报。

在过去一个月,中东出现了一些重大政治事态发展:在1月举行选举后,成立了巴勒斯坦新政府;以 色列举行了大选;在黎巴嫩开始了重要的全国对话。

两天前,巴勒斯坦立法委员会以 71 票赞成 36 票反对,批准了伊斯梅尔·哈尼亚先生领导的由哈马斯成员和无党派人士组成的巴勒斯坦新政府。投票表决前,就是否可能组成民族团结政府一事进行了为期两个月的讨论,但未取得成果。巴勒斯坦民族权力机构主席马哈茂德·阿巴斯从在喀土穆举行的阿拉伯联盟首脑会议回国后,于 3 月 29 日主持了新政府宣誓就职典礼。首脑会议重申了阿拉伯国家对 2002 年《阿拉伯和平倡议》的承诺。首脑会议还重申支持路线图。

阿巴斯总统此前曾写信给哈尼亚先生,表示他对哈马斯拟定的政府方案草案的关切,并请他使该方案与巴勒斯坦总统的方案协调一致。后来,哈尼亚总理在巴勒斯坦立法委员会讲话时概述了该方案,其中表示尊重与阿巴斯总统的宪法关系,并在尊重各自宪法职权基础上尊重与巴勒斯坦解放组织(巴解组织)的关系。但该方案没有按照法塔赫和其他各方在关于民族团结政府的讨论中的要求,承认巴解组织作为巴勒斯坦人民唯一代表的地位,也没有承认 1988 年独立宣言的基本原则。

该方案确定了以下优先事项: 所有涉及占领的事项、提供安全、改善经济状况、国内改革和打击腐败、增强巴勒斯坦事业在阿拉伯和伊斯兰世界中的地位、以及为促进巴勒斯坦的利益发展国际关系。

要回顾指出的是,四方和安全理事会已要求新政府承诺遵守非暴力原则,承认以色列存在的权利,以及接受先前的各项协议和义务,包括路线图。今天上午,四方各主要当事方发表了一项声明,其中包括以下内容:

"四方欢迎阿巴斯总统要求巴勒斯坦新政府承诺实施一项和平纲要,并在认真评估了3月28日通过的新政府方案后,严重关切地注意到新政府没有承诺遵守2006年1月30日规定的原则。

"四方回顾其观点指出,捐助者在审查今后对任何新政府提供援助时,将看该政府是否承诺遵守上述各项原则。四方一致认为,将不可避免地对该政府及其各部委的直接援助产生影响。

"四方鼓励继续提供人道主义援助,以满足 巴勒斯坦人民的基本需要。四方在这方面注意到 改善流通和准入的重要性。"

巴勒斯坦权力机构依然无法履行其财政义务。虽然该权力机构在2月支付了薪金,但无法支付1500万至2000万美元的失业补助和其他社会福利金。根据阿拉伯联盟首脑会议所作认捐的履行情况,3月份的经费约短缺6000万美元。

我现在再谈谈以色列的政治事态。以色列在两天前举行了选举。根据临时结果,由代总理埃胡德·奥尔默特领导的新的前进党胜出,在议会拥有 28 个议席,其次是工党 20 席,沙斯党 13 席,Yisrael Beiteinu党 12 席,利库德党 11 席。剩余的议席由小党派分摊。

奥尔默特先生在竞选期间指出,只有那些承诺执行他所概述的称之为汇聚计划的政党,才能被邀请加入由卡迪马领导的联合政府。该计划涉及撤离西岸部分地区,同时合并一些主要定居点,其表明的目标是在 2010 年前确定以色列的永久边界。一些官员表明,汇聚计划的重要细节尚待确定,并表明以色列将为此争取国际支持。

根据竞选期间发表的各种声明,如果以色列断定不可能与巴勒斯坦方进行谈判,它将随时准备采取单方行动。阿巴斯总统拒绝接受单方措施,并表明他希望尽早与以色列开始谈判。选举的当晚,代理总理奥尔默特指出:

"如果巴勒斯坦人能明智行事,那么在不久的将来我们将在谈判桌坐在一起,以创建一种新的现实。如果他们不这样做,以色列将自行决定本身的命运。"

在这方面,以色列是否将继续坚持其政策——即认为整个巴勒斯坦权力机构,包括其主席已成为一个恐怖主义实体——人们将拭目以待。这项政策已经导致以色列冻结向巴勒斯坦权力机构移交每月大约 5 000 万美元的关税和增值税收入,尽管《巴黎议定书》在这个问题上规定它应这样做。

现在让我汇报一下安全方面的事态发展。已经向安理会成员介绍了3月14日在杰里科监狱中发生的事件和加沙和西岸作出的反应,以及秘书长作出的努力。秘书长的努力除其他外旨在确保局势不会升级,并迅速恢复平静。阿巴斯主席已要求立即释放其中的很多犯人。而以色列则表示,它准备继续扣押这些人并以指称的罪名对他们进行审判。

在报告所涉期间的大部分时间中,以色列处于高 度安全戒备状态。以色列人和巴勒斯坦人都遭受了暴 力的伤害。在3月1日发生在西岸北部的几次射击事件中,一名以色列平民被打死,另一个人被打伤。一个15岁的巴勒斯坦少年在3月3日在Ein Bitilma难民营中采取的一次军事行动中被打死,另有一名少年被打伤。以色列在3月6日对加沙的两位被指控为巴勒斯坦激进分子的人采取的一项有针对性的行动中打死了三名巴勒斯坦儿童,其中包括两个兄弟,并打伤另外八名过路人。在整个3月期间,巴勒斯坦人继续从加沙向以色列境内发射火箭,包括在3月28日首次发射一枚卡秋莎火箭。以色列继续对火箭发射地点进行炮轰,并轰炸了通往这些地点的通道。在3月25日,一名巴勒斯坦少年在这样一次轰炸中被炸死。以色列报告说,它在3月期间采取的安全措施防止了一些恐怖主义袭击行动。

现在让我谈谈加沙的人道主义局势。从今年年初 开始,以色列以安全关切为理由把进入加沙的卡尔尼 过境点关闭了 46 天。这造成基本粮食商品,包括面 粉的储存严重耗尽。这场危机在 3 月 17 至 21 日之间 加剧。当时,面包房被迫关闭,并实行了粮食配给。 自那时以来,卡尔尼已经重新开放,以使 1 300 多辆 卡车的粮食能够进入加沙。基本商品的储备正在恢复 正常。

卡尔尼被关闭还严重影响了加沙的农产品出口。 这些农产品包括过去由以色列定居者经营的、在国际 支持下保留下来的温室设备所生产的农产品。大约价值 520 万美元的潜在出口物品由于未能及时出口而腐 烂。3 月 26 日,在两周以来首次允许商品出口。卡尔 尼商业过境点像去年 9 月的《通行进出协定》中预想 的那样持续运作,对加沙的经济独立发展及其社会福 利至关重要。

像在毗邻的以色列地区中一样,最近在加沙的两个地点证实了禽流感的存在,在加沙地带的另外两个地点也怀疑存在禽流感。这影响到大约300万只禽鸟。联合国系统目前正在与双方密切合作以控制这场危机。粮食及农业组织(粮农组织)正在与巴基斯坦农业部长进行接触,而世界卫生组织(卫生组织)正在鼓励和协调捐助者的反应,并正在支持巴勒斯坦卫生

部长应付人感染此病的可能性。联合国近东巴勒斯坦 难民救济和工程处和世界银行正在研究如何向农民 分发现金补偿。

禽流感正在影响整个区域,包括以色列。秘书长 欢迎该区域各国政府之间为克服这个严重问题并阻 止这个疾病传播而进行合作。他感谢以色列政府向巴 勒斯坦权力机构提供的物质和技术支持。国际社会需 要向巴勒斯坦权力机构提供进一步的援助。

现在让我谈谈黎巴嫩的目前局势。在黎巴嫩,各政治领导人自从3月2日以来参加了全国对话,以处理影响其国家的主要问题,包括执行安全理事会第1559(2004)号决议。迄今为止所进行的讨论已导致就某些问题达成重要共识。这些问题包括对前总理拉菲克·哈里里和另外20个人被刺杀事件进行的国际调查、成立一个国际法庭以审判行刺者以及在不干涉和相互尊重的基础上重建黎巴嫩和叙利亚之间的关系,以期建立正式的外交关系。

在如何处理巴勒斯坦人的武器问题上也达成了 共识。在这方面,西尼乌拉总理负责与阿萨德总统进 行直接接触以讨论如何在这个问题上取得进展。在阿 拉伯首脑会议期间,双方领导人在喀土穆就这个问题 举行了首次会晤。

对话参加者还商定开始一个进程,以确定沙巴阿农场属于黎巴嫩。安理会知道,在 2000 年,安全理事会肯定了秘书长的以下评估:沙巴阿农场位于以色列在 1967 年战争中占领的一个地区内,因此不属于联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)的行动范围内,也不在第 425 (1978)号决议的规定范围内,而是属于安全理事会第 242 (1967)和 338 (1973)号决议的范围内。然而,正如秘书长 2000 年 5 月 22 日的报告 (S/2000/460)中所述,联合国所确定的撤退线将"不会影响有关会员国之间未来的边界协定"。

一个全国对话目前正在集中讨论总统职务问题,以及就真主党的武器达成全国共识问题。蓝线一带局势一直保持平静,虽然继续存在对潜在的不稳定的关切。以色列当局报告说它担心真主党可能

会对以色列的目标采取一次行动。秘书长已呼吁以 色列、黎巴嫩和叙利亚领导人尽最大努力保持平静。 特别是在目前,保持平静的重要性怎样强调也不会 过分。

最后, 让我简短地表达以下看法。

第一,尽管新的巴勒斯坦政府的方案显示了与哈马斯过去令人深感不安的记录和盟约相比有所变化的迹象,但如果巴勒斯坦人民对和平和建国的希望要想得到它们应得的坚定国际支持的话,巴勒斯坦政府就应像阿巴斯主席所敦促的那样重新评估它对"四方"的原则和阿巴斯主席的和平纲领的立场。

第二,在我们等待一个以色列新政府组成时,我 们必须回顾,如果人们看到,在两国解决办法的框架 内建立一个有生存能力的巴勒斯坦国的前景由于以 色列的单方面行动而逐渐暗淡,那么,要想使巴勒斯 坦人相信,争取达成妥协将对他们有好处就会变得更 加困难。应对奥尔默特代总理和阿巴斯主席最近对谈 判表示的兴趣认真进行探讨。

第三,尽管双方之间存在鸿沟,但它们和国际社会都希望并有责任防止在被占巴勒斯坦领土上发生一场安全危机或人道主义危机。在这方面,在考虑到以色列的安全关切的同时,我们谨指出,对加沙的长期封锁造成了真正的痛苦。

最后,黎巴嫩全国对话的开始是一个历史性和积极的发展。该国所有政治领导人在没有任何外来催促的情况下坐到一起,公开讨论国家大事。已经取得显著的进展。这一进展突出了一个事实,即对话仍然是达成共识的最有效方法,而共识反过来是确保黎巴嫩稳定和国家团结的最有效手段。我们鼓励黎巴嫩各党坚持对这项对话的承诺,作为黎巴嫩对待其国家优先事项和国际承诺的手段。让我们希望,他们的努力将继续取得成果,从而向整个区域发出一个信息,即和平对话确实是唯一的前进方法。

主席(以西班牙语发言): 我现在请巴勒斯坦常驻观察员发言。

曼苏尔先生(巴勒斯坦)(以阿拉伯语发言): 主席 先生,首先,我谨热烈祝贺你担任安全理事会3月份主 席。我也谨感谢安全理事会成员主动召开有关中东局 势,包括巴勒斯坦问题的公开会议。毋庸说,负责维护 国际和平与安全的安全理事会处理包括东耶路撒冷在 内的巴勒斯坦被占领土中的危险局势,是最为重要的。

在我开始发言之前,我谨回顾,今天巴勒斯坦人民正在纪念土地日,阿拉伯语称作"Youm al-Ard",纪念 6 位巴勒斯坦人于 1976 年在加利利和平抗议以色列没收巴勒斯坦土地而遭到杀害。土地日是牢记和抗议以色列针对巴勒斯坦人民的顽固和有系统的非正义和压迫政策的时刻,尤其是对其土地的非法没收和把他们赶离其土地。

我谨指出,为了节省时间,我将省略我发言稿的 某些段落。

安全理事会今天是在中东发生了一个重要事态之后举行会议的。阿拉伯联盟于 3 月 28 日和 29 日在喀土穆举行年度首脑会议,除其他外,会议一致申明建立一个以东耶路撒冷为首都的独立的巴勒斯坦国的原则,以及根据大会第 194 (III) 号决议公正解决巴勒斯坦难民问题的必要性。首脑会议拒绝以色列所有单方面行动,包括耶路撒冷犹太化的企图,继续推动其非法的定居运动,以及在巴勒斯坦被占领土、包括东耶路撒冷内外建造扩张主义墙等。

此外,阿拉伯联盟第 18 次首脑会议要求重新加强 2002 年在贝鲁特通过的《阿拉伯和平倡议》的活力,该 倡议呼吁以色列完全撤出 1967 年 6 月以来占领的所有 阿拉伯领土,执行得到 1991 年马德里会议重申的安全 理事会第 242(1967)号和第 338(1973)号决议以及以 土地换和平原则。首脑会议呼吁以色列接受一个以东耶路撒冷为首都的独立的巴勒斯坦国,换取在同以色列的全面和平范围内建立的正常关系。这项倡议——由两个圣寺的监护人沙特阿拉伯国王阿卜杜拉•本•阿卜杜拉齐兹•沙特起草并得到阿拉伯国家和伊斯兰会议组织成员的批准——是一次绝不能错过的机会。以色列应当 抓住这一独特的历史时刻。

在贝鲁特通过的《阿拉伯和平倡议》呼吁建立一个特别部长级委员会,通过吸引国际社会的最大支持,特别是包括安全理事会在内的联合国的支持,发挥实现这项倡议的国际化的催化剂作用。

各位成员知道,在以色列占领下饱受煎熬的巴勒斯坦人民在今年1月25日参加投票,选举新的立法机构。包括监督选举的国际观察员在内的国际社会赞扬了巴勒斯坦人民对民主的承诺。各方认为选举是自由、透明和公平的。实际上,这是巴勒斯坦人民非常骄傲的一个日子,不仅因为这展示了民主的庆典,而且因为他们是在以色列军事占领的艰苦环境下进行选举的。

新的内阁已经获得巴勒斯坦议会批准,并在马哈穆德·阿巴斯主席的主持下就职。必须重申,任何人绝不能惩罚巴勒斯坦人民行使选举自己代表的民主权利。如同在所有民主选举中,人民的选择应当受到尊重和支持。在这方面,以色列必须根据 1994 年双方在巴黎签署的经济议定书,立即释放属于巴勒斯坦人民的每月的税务付款。

必须回顾,自巴勒斯坦选举以来,阿巴斯主席在几个场合重申,巴勒斯坦方面致力于巴勒斯坦解放组织(巴解组织)和巴勒斯坦民族权力机构承担和签署的所有义务和协定。其中包括国际法条款、国际公约、联合国决议、包括大会第194(III)号决议、路线图、在贝鲁特通过的《阿拉伯和平倡议》、以及同以色列签署的所有协定。

以色列政府加紧并加快努力,采取单方面行动,以便进一步加强占领国已经在巴勒斯坦被占领土中采取的非法措施,包括在东耶路撒冷。新当选的以色列代理总理的政治纲领以一场危险的运动为基础,要求在今后四年中单方面确定以色列的边界,保持对被占领的西岸、被占领的东耶路撒冷、约旦山谷和三个主要的非法定居群的战略地点的控制。

这一非法计划企图实现以色列定居点的合法化, 并将实际上意味着两国解决方法的结束,因为它将导 致在被占领的巴勒斯坦领土上建立一系列班图斯坦、 侵犯巴勒斯坦人民的权利,并剥夺巴勒斯坦难民的权利。这项计划不仅企图削弱国际社会反对建造这一灾难性扩张主义隔离墙的立场,而且还公然违反国际法和安全理事会各项决议。它完全背离路线图及其实质,以及在不预先判断或取消最后地位问题的情况下通过双方谈判实现和平解决的原则。

就我们而言,我们致力于按照国际法和合法性,以 1967 年 6 月 4 日边界为基础,由双方谈判达成公正、持久和全面的最终解决。我们拒绝和反对一切单方面解决办法,包括建立一个具有临时边界的过渡性巴勒斯坦国的主张。这种解决办法不能结束占领,或创立一个自立、毗连和主权的巴勒斯坦国。

在这方面,国际社会必须谴责和拒绝"E1 计划"。该计划背离路线图,并将致使最后地位谈判毫无意义。该计划将在被占领的东耶路撒冷四周建造非法的定居建筑和扩张主义隔离墙,把被占领的东耶路撒冷同西岸隔开,结束它与其他巴勒斯坦领土的领土毗连性,并通过并入在耶路撒冷的非法定居者人口的办法,维持犹太人多数,改变耶路撒冷的人口平衡,使其有利于以色列。

必须拒绝以色列的单边主义和穷兵黩武,决不能让它们取代建设性政治对话和务实的精神。单方面撤离加沙的举动已经证明具有灾难性,因为它未经与巴勒斯坦方面谈判,并无视所有巴勒斯坦人的关切。它并没有像有些人以为的那样,成为一种进展。以色列继续保持对加沙地带的最终控制,因为以色列控制着加沙的边界、领海和领空。撤离已经把加沙地带变成了一座庞大的监狱,完全被以色列所包围,毫无主权或独立可言。

虽然打算通过单方面撤离加沙来表示结束以色列 对加沙的军事占领,但是,所有遵守和尊重国际法的人 们现在都清楚地认识到,《日内瓦第四公约》继续适用 于加沙地带。在这方面,巴勒斯坦方面将拒绝在西岸包 括东耶路撒冷的任何和一切单方面行动。被占领的巴勒 斯坦领土包括东耶路撒冷,是一个单一的领土体。暗示 加沙可以享有与西岸不同的地位,有损于巴勒斯坦的 领土完整、统一和毗连,违反自决的实体法。 以色列继续推行非法的殖民政策,事实上并吞大 片西岸土地,包括东耶路撒冷。尽管《日内瓦第四公 约》及其《第一附加议定书》以及《国际刑事法院罗 马规约》绝对禁止这种殖民化行为,但以色列仍然这 样做。《日内瓦第四公约第一附加议定书》确定这种 行为为战争罪。尽管安全理事会通过了 27 项决议, 反复重申《日内瓦第四公约》的适用,要求占领国遵 守公约规定,其中有些决议明确要求停止定居点活 动,并且认定对东耶路撒冷的吞并无效,以色列仍然 这样做。而且,以色列坚持藐视法律,拒不听从 2004 年7月9日国际法院的咨询意见,该意见认为,在被 占领的巴勒斯坦领土上,包括在东耶路撒冷境内及其 四周建造隔离墙,违反国际法。

更有甚者,占领国已经开始实际上改变西岸 Qalandiya 检查站,要把它变成一个国际过境点。这 些行动进一步损害被占领巴勒斯坦领土的领土完整 和毗连性,从而使实现两国解决办法的远景变得越来 越无可能。没有一个自立的巴勒斯坦国,哪来两国毗 邻相处的解决?

以色列自欺欺人地宣布,以色列要和谈但"没有和谈的伙伴"。应当从单边主义的角度去看这种说法。以马哈茂德•阿巴斯为首的巴勒斯坦解放组织是世界各地巴勒斯坦人民的唯一合法代表。

显然,以色列对巴勒斯坦领土的占领和殖民统治一直是达成全面和平协议的障碍。这种情况没有改变,不管巴勒斯坦人民有没有一个政府,不管他们的领导人是已故总统亚西尔•阿拉法特还是马哈茂德•阿巴斯总统。

必须明确指出,妨碍冲突解决的既不是巴勒斯坦人民,也不是巴勒斯坦民主。相反,这种障碍可继续归咎于以色列"没有和谈伙伴"的诅咒,归咎于以色列没收巴勒斯坦土地并实行殖民化、镇压和奴役整个民族、一再践踏国际法、违抗联合国决议以及国际社会在政治上的瘫痪。

我想提请安理会注意生活在被占领巴勒斯坦领 土上包括东耶路撒冷的巴勒斯坦人民继续所处的悲

惨状况。占领国正在严重违反国际法,包括国际人道 主义法和人权法,继续对巴勒斯坦人民实施致命攻 击,其中包括法外处决。占领国对被占领巴勒斯坦领 土境内人口稠密的平民区目标实施军事袭击,危害成 千平民的安全与生命,这已司空见惯。以色列现在继 续以一个凌驾于法律之上的国家的姿态行事,对指 责、惩罚或其行动可能造成的后果毫无顾忌。

杀死杀伤手无寸铁的巴勒斯坦平民,包括妇女与儿童,并使其致残的行动有增无减。截至今天,自2000年9月以来,被以色列占领军在军事攻击中杀害的巴勒斯坦人已经超出3800人。占领军使数千人受伤,其中许多人伤势严重,终身致残。成千上万巴勒斯坦平民继续被占领国拘留或囚禁,而且关押条件继续令人严重关切。

在这种有罪不罚的文化背景下,2006 年 3 月 14 日,以色列占领军出动坦克、装甲车、直升飞机和推土机,入侵西岸杰里科镇,突袭 Muqata 大楼,打死两名巴勒斯坦人,打伤至少 35 人。在这次军事袭击中,以色列占领军还绑架和拘留了六名巴勒斯坦人。我们认为,以色列占领当局应对这些人的安全负责,并且要求以色列当局把这些人交还给巴勒斯坦人监管。若不这样做,包括企图在以色列法庭上审判这些人,将违反国际法,以及《拉马拉协定》。安全理事会成员必须继续处理这一事项,并协助将这些人重新交由巴勒斯坦拘押。

此外,以色列没有结束对被占领巴勒斯坦领土人 民实行集体惩罚,包括通过设置数百个检查站,强行 限制他们的行动。

我还要谈到正在加沙出现的灾难性人道主义危机。如各种机构和人权组织的文件所述,占领国阻止包括谷物、奶制品甚至婴儿配方奶等最基本粮食供应和药物进入加沙。必须立即制止这种饥饿政策,或者是以色列代总理埃胡德·奥尔默特的一名顾问所述的"让巴勒斯坦人节食"的政策。在这方面,必须解除以色列加紧对加沙进出口货物的唯一商用过境点卡尔尼过境点的控制,因为这显然违反了美国国务卿贡

多利萨·赖斯和四方特使詹姆斯·沃尔芬森居间安排 由巴勒斯坦民族权力机构和以色列在2005年11月15 日签署的《通行进出协定》。该协定规定,该通道将 持续运作。我们吁请国际社会迫使以色列不再对加沙 地带进行扼杀,因为这对已经贫穷的人民有着危险的 经济、社会和健康影响。

现在正当其时,国际社会必须采取紧急措施,处理目前这场悲剧。在巴勒斯坦问题的所有方面都获得解决之前,联合国对这一问题负有长期的责任。安全理事会必须在这方面起主导作用。安理会必须采取果断和有胆识的行动,确保以色列遵守其各项决议并遵守国际法。安理会采取这种立场,将大大有助于结束周而复始的暴力和流血行为,这些行为已阻碍以色列和巴勒斯坦两国人民以及整个区域实现真正的和平、自由和安全。

包括巴勒斯坦在内的阿拉伯国家已说得很明白。它们已经伸出和平之手。现在有了一个伙伴,尽管以色列声称并非如此。绝不能允许以色列利用这一借口——或者任何借口,进一步巩固它对更多的巴勒斯坦土地的占领和殖民化。现在正当其时,以色列必须真正着手结束对被占领巴勒斯坦领土的占领,以便铺平道路,以 1967 年边界为基础,建立一个以东耶路撒冷为首都的独立的巴勒斯坦国,并找到公正解决巴勒斯坦难民问题的办法。

今天,在我们纪念国土日之时,各地的巴勒斯坦 人都在携手进行同一场斗争,反对占领、压迫和征服, 赞成和平、正义、自决和民族解放。早该实现这些希 望和权利。

主席(以西班牙语发言): 我现在请以色列代表发言。

卡蒙先生(以色列)(以西班牙语发言): 主席先生,请允许我表示我国代表团高兴地见到你主持安理会工作。

(以英语发言)

首先请允许我祝贺你以3月份主席的身份,干练地指导安全理事会进行敏感的审议工作。

最近几周,而且近在前天,世界目睹了中东的两起 重要政治事件: 巴勒斯坦立法委员会的选举以及以色列 的议会选举。以色列和巴勒斯坦两国人民都在这一重要 和决定性的时刻,选择谁将成为他们各自的领导人。

这些选举结果明确表明,以色列人民选择了和平。以色列仍然承诺采用路线图设想的两国并存的解决办法,在其中,以色列人和巴勒斯坦人将能够肩并肩地生活在和平与安全之中。巴勒斯坦人民选择的领导人,则由哈马斯恐怖组织组成,这使人更难以乐观。

我们以色列人渴望有一个巴勒斯坦伙伴,我们可以和他一起共同走上通往和平之路。但在巴勒斯坦方,哈马斯甚至不承认以色列,也不放弃作为实现其目标手段的恐怖主义和暴力行为。在以色列,选举强调了对国际协定的长期承诺。但在巴勒斯坦方,哈马斯誓言只接受那些符合其狭隘利益的协定。

以色列依然承诺执行路线图,而且正在依据一连 串的基准取得进展。我们认为,这是促进这场冲突得 到和平解决的最佳办法。不幸的是,迄今我们的巴勒 斯坦邻居甚至连第一个要求都未执行,即打击恐怖主 义并开始拆除恐怖主义基础设施。

恐怖行径继续在中东造成恐怖局面。在星期二,就在我国进行全国选举的当天,伊斯兰圣战向以色列发射了一枚 122 毫米喀秋莎火箭。这是巴勒斯坦恐怖组织第一次使用这种武器,或许表明他们对以色列发动恐怖战争的新阶段。自那时以来,伊斯兰圣战宣布它拥有更多的喀秋莎火箭,并打算使用这些火箭。就在昨天,安全部队在约旦谷地的一个检查站逮捕了一名身上绑着五公斤爆炸物的自杀炸弹手。上星期,另有两名自杀炸弹手企图进入以色列几个重要居民点,以图杀害大量无辜人民。在全国选举前期间,以色列安全部队每天都面临 50 多起恐怖袭击的警告。安全部队制止并主动防止了其中一些最严重的事件。但最终,未告成功的袭击,与令人恐惧的死亡情景,两者之间就差一刹那。

以色列有理由认为,由于哈马斯掌握了巴勒斯坦 民族权力机构的政治权力,除非根本改变它显然是决 心摧毁以色列的宗旨及其对以色列的态度和它代表的事物,这种局势可能恶化。

就在上星期,哈马斯官员指出,他们不会逮捕袭击以色列的恐怖分子。在巴勒斯坦选举中获胜后,哈马斯发表的首批公开声明之一指出,它将释放刺杀以色列旅游部部长 Rechavam Ze'evi 的恐怖分子,从而公然违反了 2002 年 4 月与美国和联合王国达成的国际协议。巴勒斯坦民族权力机构从来没有确保美国和英国国际监测员的安全,从而违反了该协议并迫使监测员撤离。因此,以色列没有任何选择,只得在将这些恐怖分子释放前予以拘留。我们不能允许参与谋杀和恐怖主义的人逍遥自在。但是,以色列将按照有关法律程序和适当的司法监督处理这些被拘留者。

我们在以色列面对着一种经常性的两难处境:保护我国公民的安全和福祉,同时尽量减少由于防止恐怖主义的行动而可能给巴勒斯坦人带来的任何人道主义苦难。

由于直接的恐怖主义威胁,以色列最近被迫关闭 卡尔尼过境点——这是粮食和商品进入加沙地带的 重要渠道。这些戒备行动是一个例子,表明巴勒斯坦 极端分子有时对其他巴勒斯坦人的生活造成伤害。以 色列向巴勒斯坦权力机构提供了威胁进行袭击的具 体个人的姓名,然而,巴勒斯坦权力机构没有逮捕他 们。我们还提出了一个在卡尔尼受威胁时可以采用的 替代过境点,但巴勒斯坦权力机构无疑出于政治理由 拒绝充分利用那个替代过境点,这给巴勒斯坦人的福 祉造成很大影响。

我高兴地向安理会汇报,在 3 月 23 日,在安全局势许可的情况下,重新开放了卡尔尼过境点。几百辆卡车的粮食、用品和商品被运进和运出加沙地带。此外,与我们的巴勒斯坦邻居就很多民事问题进行了持续不断的合作。这种情况甚至在本周也可以看到。我们本周作出了共同努力以防止禽流感病毒传播。

我们正在尽我们的所能来确保巴勒斯坦人民得到一切必要的人道主义援助。以色列不象先前有人说的那样在执行一种饥饿政策。我们希望找到一种将会

解除他们的苦难并改善他们的经济的解决办法。然 而,我们不能牺牲我们的安全。我们的最重要优先事 项是保护我们的公民,任何一个负责任的政府都会这 样做。

以上是对我们与我们的巴勒斯坦邻居之间的复杂关系的概要介绍。

哈马斯和巴勒斯坦恐怖主义的作用只是中东局势的一个方面。犯下这些罪行的恐怖组织的总部设在大马士革,并得到伊朗伊斯兰共和国的资助——正是这个联合国会员国的总统最近呼吁消灭以色列,并正在试图发展这样做的能力。伊朗、叙利亚和巴勒斯坦恐怖主义组织之间的联盟——一个真正的恐怖轴心——对中东和中东以外地区的安全与稳定构成严重危险。在我们今天坐在这里开会的此刻,正在资助和计划对以色列的下一次恐怖主义袭击,并且即将付诸实施。今天,即3月30日,以色列已经记录了69次恐怖警报,其中13次是具体的威胁。

我现在谈谈以色列北部。由于真主党恐怖分子继续在北部边界线上进行伊朗和叙利亚的代理战争,以色列公民继续面临对他们的生存构成的危险和持续威胁。每天都有警报显示真主党计划劫持更多士兵和向以色列境内发射更多火箭。

我们对真主党在蓝线黎巴嫩一侧的继续存在深感关切,尽管有安全理事会第 425 (1978)号、第 1559 (2004)号第和 1655 (2006)号决议。这些决议呼吁黎巴嫩政府对直到蓝线的黎巴嫩领土行使充分的管辖权,并立即采取措施以防止从黎巴嫩发动的新的恐怖主义袭击。将近六年之前,以色列国履行了它根据第 425 (1978)号决议承担的义务。然而,真主党年复一年地在边界地区自由行动。这令人深感关切。

然而,我们欢迎在黎巴嫩开始全国对话。我们希望,这将导致黎巴嫩政府行使对其整个领土的主权,包括解散在其领土上活动的恐怖主义组织。

我们呼吁国际社会继续打击恐怖主义,以便从与 我们邻国的复杂关系中消除这个危险的因素。在这方 面,以色列赞赏国际社会继续坚持反映在各种正式声明,包括"四方"声明中的立场,即新的巴勒斯坦政府必须遵守三个基本要求:承认以色列、放弃暴力和恐怖主义以及遵守过去与以色列达成的协定。只有在这三个条件得到满足时,以色列才能与巴勒斯坦权力机构进行谈判。我们呼吁国际社会继续严格要求哈马斯遵守国际社会为自己确定的这三个根本基准。

以色列人民对路线图提出的构想抱着很大希望, 这反映在本周的选举中。我们希望,通过国际社会的 帮助,我们将在巴勒斯坦政府中找到一个真正的合作 伙伴,以使我们这两个民族能够共同努力实现路线 图,在和平与安全中毗邻共处。

主席(以西班牙语发言): 我感谢以色列代表对 我和阿根廷代表团所说的客气话。

我请黎巴嫩代表发言。

齐亚德女士(黎巴嫩)(以阿拉伯语发言): 主席 先生,我首先祝贺你在3月期间担任安全理事会主席 时表现出的政治家风度和专业精神。我还对你的前任 约翰•博尔顿大使在上个月担任安理会主席期间作出 的努力表示敬意。

我们今天是在中东地区正在经历日益升级的危机的时候开会的。在伊拉克,安全和政治状况不稳定,在被占巴勒斯坦领土,以色列每天都在违反和侵犯巴勒斯坦人民的权利;在其领土长期遭受以色列占领的黎巴嫩,有被从其领土和家园驱逐的数以千计的巴勒斯坦难民。

继去年的自由议会选举和福阿德·西尼乌拉总统 政府组成之后,黎巴嫩正在走上实现充分主权、确保 自由、建立其机构以及促进民主文化的道路。这些民 主活动中最引人注目的可能是目前正在国际社会的 信任和鼓励下,在各个政治派别之间进行的全国对 话。

在这个对话的最初几次会议上,各方同意必须支持对刺杀拉菲克·哈里里主席及其同事的罪行进行的调查,以及必须建立一个国际法庭以惩罚参与此罪行

的人。会上还商定,必须收复以色列占领的沙巴阿农场和 Kafr Shuba 山丘,黎巴嫩政府必须采取必要措施以根据联合国的程序确保沙巴阿农场的黎巴嫩特性。参加对话者还商定,必须与各姊妹国家建立主权关系。

黎巴嫩政府在与国际社会合作下,在巴勒斯坦难 民问题上采取了一种全面做法。黎巴嫩人民反对其归 化。我们并且重申他们有权根据大会第194(III)号 决议返回其家园。关于巴勒斯坦人武器的问题,我们 已决定通过对话处理这个问题,并同时重申,巴勒斯 坦政府必须对其全部领土行使充分主权。

以色列继续实行威胁我国主权的政策,继续侵犯 黎巴嫩领土和领空的神圣性,黎巴嫩正因此而遭受痛 苦。我们呼吁国际社会肩负起责任,立即采取行动, 要求以色列停止这些侵略做法。

黎巴嫩呼吁国际社会提出释放被关押在以色列 监狱中的所有黎巴嫩囚犯的要求并迫使以色列向联 合国提供其武装部队在占领黎巴嫩土地期间留下的 所有地雷的分布图。

我们尊重民主价值观和原则,因此,我们必须尊重巴勒斯坦人民的民主选择,并呼吁不要因为他们的选择而对他们实行任何集体惩罚。以色列对巴勒斯坦公民任意采取措施,如关闭港口和过境点、冻结资产、撤销所有其他援助、采取暗杀行动、侵犯巴勒斯坦主权等等,包括袭击杰里科监狱和拘留该监狱中的被拘留者,以及继续修建和扩大定居点与隔离墙,这些要求我们在今天的会议上呼吁国际社会根据国际法院的裁决,向以色列施加压力,使其停止和不再修建与扩大定居点,不再继续修建隔离墙。国际社会还应当敦促以色列撤出所有被占领巴勒斯坦领土并尊重国际社会所维护的各项原则。

阿拉伯人以和平为战略选择并一直为此而努力。 以色列方面必须欢迎这一选择,这样才能以土地换和 平原则、马德里会议和第 242 (1967)、第 338 (1973) 和第 425 (1978)号决议各项原则及 2002 年贝鲁特首 脑会议通过的、此后得到 2006 年 3 月 29 日闭幕的喀 土穆阿拉伯首脑会议重申的阿拉伯和平倡议为基础, 实现中东的公正和全面和平。

和平是一项集体责任,只要拥有善意,就能告别过去,走向更加美好的未来。

主席(以西班牙语发言): 我现在请阿拉伯叙利 亚共和国代表发言。

阿提埃赫先生 (阿拉伯叙利亚共和国) (以阿拉伯语发言): 主席先生,我们感谢你召开关于中东局势,包括巴勒斯坦问题的本次重要会议。我们一直希望安全理事会能为愿意就世界上这一最重要和最敏感地区的悲惨局势向安理会表达看法的所有代表团提供机会。

中东地区六十多年来一直动荡和紧张,原因是以色列继续占领阿拉伯土地并因此而杀害、驱散那里的人们,摧毁那里的基础设施,实施法外杀人,实行关闭和围困的政策——所有这些都是公然违反国际人道主义法和《联合国宪章》,预谋在被占领阿拉伯领土上压迫阿拉伯人民并羞辱他们的政策的一部分。

以色列在被占领阿拉伯土地上的任意做法属于战争罪和恐怖主义类别,根据国际法以色列必须为此而承担责任。以色列占领军的日常活动,以坦克、直升机和火箭袭击手无寸铁的巴勒斯坦人民,都是明显的证据。

以色列企图嫁祸于人,是孤注一掷地遮人耳目,使世人的注意力集中在其他地方,不去关注它对侵犯 巴勒斯坦人民权利、甚至是侵犯妇女儿童权利的罪 行。以色列代表称大马士革有一些恐怖组织,这显然 是不真实的。在叙利亚的巴勒斯坦人是难民,是以色 列占领行为的受害者,他们被以色列拒绝了他们根据 联合国有关决议返回自己的土地的权利。

叙利亚期待着公正、全面的和平,反对上述企图。 但是,我们已成为那些不可靠的联盟的受害者,它们 企图将该地区推入更严重的崩溃状态之中,使其变得 更加紧张。 自本组织成立以来,阿拉伯国家就对其寄予厚望,希望它能找到公正和全面解决阿拉伯-以色列冲突的办法。可令人遗憾的是,尽管安理会已通过数十项决议,以色列并不理会国际社会的意志,更不用说理会大会通过的数百项决议了,所有决议都要求以色列结束对阿拉伯土地的占领,撤至1967年6月4日的边界。

1981年,安全理事会通过了第 497 (1981)号决议,该决议认为以色列吞并戈兰的决定无效。大会也通过了许多决议,谴责占领国以色列旨在改变被占领叙利亚戈兰的性质的所有措施和做法,认为那些措施和做法无效,是对国际法和《日内瓦四公约》的公然违反。

以色列无视具有国际合法性的决议,将大约 50万叙利亚人驱逐出了他们的土地。许多人遭到拘留,有些人现已被监禁了 30 多年。以色列继续制定在被占领叙利亚戈兰修建更多定居点的计划。问题是:如果以色列声称撤出定居者是痛苦的,如果它真的希望该地区实现和平,那它为什么继续修建定居点,吸引更多的定居者前往被占领阿拉伯、叙利亚和巴勒斯坦土地?以色列官员再三声明说,他们不打算撤出叙利亚戈兰,这显然说明,以色列预谋继续占领叙利亚土地,不希望该地区实现公正、全面的和平。叙利亚已为该地区实现公正、全面的和平作出尽可能最大的努力。叙利亚一再宣布愿意无条件地恢复和平进程,同时考虑到要求执行国际合法性决议的呼吁并不建立先决条件。

然而,以色列的反应是一再拒绝所有这些呼吁、继续占领并无视国际合法性。我们谨强调,除非并直到以色列接受国际合法性决议,特别是安全理事会第242(1967)号和第338(1973)号决议、以土地换和平原则和马德里和平会议的职权范围;除非并直到它接受2002年贝鲁特首脑会议通过并得到以后历次首脑会议、包括昨天刚在喀土穆结束的最近的首脑会议重申的《阿拉伯和平倡议》,否则将无法实现国际社会期望的中东地区和平。

由于以色列在被占巴勒斯坦领土上的军事做法,这些地区的悲惨状况每天都在恶化。国际社会必须结束以色列这种武断的做法,它们剥夺了巴勒斯坦人民最基本的权利——生命权和自决权。巴勒斯坦人民在透明和公平的立法选举中行使了民主权利。国际社会必须尊重人民选择自己领导人的意愿;它绝不能干涉巴勒斯坦人民的内政,并且当然绝不能因为他们行使了权利而在政治和经济上惩罚他们。以色列政府打算采取的单方面行动将破坏该地区和平进程,并在实地制造新局面,再次违反联合国各项决议。

另一方面,以色列正在巴勒斯坦土地上建造的非 法定居点和隔离墙,只会给巴勒斯坦人民带来更多痛 苦。这意味着把新的边界强加给未来的巴勒斯坦国。 我们呼吁国际社会采取行动,迫使以色列立即撤离非 法定居点和拆除隔离墙。

我国代表团再次强调,只有当以色列完全撤出被占领阿拉伯领土——包括叙利亚戈兰、黎巴嫩的沙巴阿农庄和巴勒斯坦土地——撤到1967年6月的边界时,才能够实现中东的公正和全面和平。区域稳定和安全取决于以色列是否愿意无条件地承诺不以武力获取其他人的土地的原则、执行国际合法性决定并接受以东耶路撒冷为其首都的独立的巴勒斯坦国的建立。

瓦西拉基斯先生(希腊)(以英语发言): 我谨感谢助理秘书长卡洛莫今天作了全面通报。

希腊完全赞同奥地利代表马上将代表欧洲联盟 所作的发言,因此,我的发言将是简短的。

显然,该区域最近的事态发展,尤其是1月巴勒斯坦立法委员会的选举和星期二以色列的选举,可能标志着中东新的政治时代的到来。所有利益相关者都非常了解这一新时代的各种挑战,也了解各种机会。

希腊仍然致力于根据安全理事会所有有关决议,包括第242(1967)号、第338(1973)号、第1397(2002)号和第1515(2003)号决议,以及马德里职权范围和以土地换和平原则,努力实现中东全面、公正和持久

和平。我们仍然致力于以两国解决方法来解决以色列-巴勒斯坦冲突。

显然,为了通过谈判达成和平,双方需要可信的 对话者,愿意在相互尊重和承认的基础上进行真诚的 对话。

在这方面,我们谨强调,所有民主当选的政府都 应当坚持某些基本、普遍的原则,首先包括遵守法治。

国际社会期望由哈马斯领导的新政府放弃暴力 并解除武装,承认以色列的生存权,并尊重包括路线 图在内的以前的所有协定和谅解。不仅国际社会,而 且巴勒斯坦人民自己也要以这些标准来衡量巴勒斯 坦政府。

与此同时,我们呼吁今后几天将组成的以色列新 政府遵守以色列根据路线图承担的义务,避免采取可 能损害最终地位谈判结果并使两国解决方法无法实 际贯彻的任何单方面行动。

我们期望有关各方表现出政治成熟性和智慧,避免挑衅行动和言论,抓住机会,以便他们各自人民的最终命运和未来将是和平、乐观与繁荣。

德里韦罗先生(秘鲁)(以西班牙语发言): 我谨 感谢助理秘书长就中东上月的事态发展作了通报。

关于不结盟集团将在本次会议上的发言,我们谨 指出,该发言不反映秘鲁的立场,这一立场就是四方 对新的巴勒斯坦政府应当采取的态度的立场。

秘鲁成功地同恐怖主义进行了 13 年的斗争。我们有过这一可怕的经历,并且为此原因积极和毫不动摇地谴责所有形式和表现的恐怖主义,不管是在哪里和由谁犯下的。

秘鲁忠实于这些原则,支持四方于 1 月 30 日为哈马斯组成的新巴勒斯坦政府规定的条件,要求它放弃暴力、承认以色列并接受前任巴勒斯坦权力机构的承诺,包括路线图。迄今为止,哈马斯尚未对四方这些重要要求作出答复——此外,这些要求已反映在一项安全理事会主席声明中。

这种不确定性阻碍了双方之间的谈判,因为一方不承认另一方。因此,无法根据四方和路线图的要求进行直接谈判。这阻碍了实现谈判解决,以使以色列和巴勒斯坦两国在安全和国际公认的边界内和平地毗邻共存的可能性。正如我们在安理会2月3日通过的主席声明(S/PRST/2006/6)中指出的那样,主要捐助者在考虑今后向巴勒斯坦新政府提供援助时,也将适用那些标准。

鉴于这些情况,我们必须考虑如何最好地提供和 优化对巴勒斯坦人民的援助,特别是人道主义援助, 包括由联合国提供的援助。我们必须防止生活在被占 领土的巴勒斯坦人民陷于无助境地,同时又不损害安 理会通过的关于反恐怖主义的原则和决议。

毫无疑问,当前的不确定性和缺乏谈判有可能加剧局势,引起后果无法预测的单方面行为和暴力。为防止出现这种情况,必须在承认、谈判和结束领土占领方面进行根本性的改变。这种改变——这是一项历史责任——能否实现,现在掌握在巴勒斯坦政府新行政当局和新当选的以色列政府手中。

巴勒斯坦新政府坚定地遵守四方提出的各项原则——最为重要的是,承认以色列、放弃暴力及接受巴勒斯坦权力机构以往签署的协定和义务——至关重要,这样才能着手修补不确定性造成的危险局势,重新回到谈判的道路上去,使巴勒斯坦人民实现建设自己的国家和生活在和平之中的期望成为可能。

秘鲁一贯支持并将继续坚定地支持巴勒斯坦人 民,以期根据路线图,即通过谈判,成立一个能够独 立生存和民主的民族国家。

在结束发言前,我想简要地提及黎巴嫩的局势和我们昨天通过的、要求秘书长与黎巴嫩政府通过谈判达成一项协定的决议,即成立国际法庭,审判对前总理拉菲克·哈里里和其他22人遭恐怖暗杀负责任者。

我国代表团加入了支持按照黎巴嫩政府的要求,成立该法庭的协商一致。我们还赞赏国际独立调查委

员会在调查该罪行方面取得的进展。我们相信,鉴于委员会业已得到的合作,它将能够查明行为人,在布拉默茨专员在本安理厅发言时提出的合理时间内结束调查。

必须以国际委员会的调查结果作为即将成立的国际法庭的工作的基础。我们想表示,我们希望法庭在组成和权力方面尽可能最大程度地包括黎巴嫩方面。我们认为这种必要性符合第 1559 (2004)号决议的规定,该决议呼吁重新确立黎巴嫩的领土完整、充分主权和完全政治独立。恢复法治和加强具有司法能力的黎巴嫩司法系统,无疑是第 1559 (2004)号决议的支柱。我们认为,法庭还应鼓励黎巴嫩充分承担起责任来。

伯尔顿先生(美利坚合众国)(以英语发言): 我 谨感谢卡洛莫助理秘书长的情况通报。

美国继续致力于布什总统提出的以色列和巴勒 斯坦两个民主国家在和平和安全中共处的的设想。

路线图规定双方分阶段承担一系列义务,采取具体步骤创造必要条件,以使最终地位会谈取得进展。 双方的伙伴关系是一个关键因素。正如以色列根据路 线图承担着义务一样,巴勒斯坦人也承担着义务。

国际社会已明确表示,巴勒斯坦权力机构新政府 必须宣布放弃恐怖和暴力,承认以色列存在的权利, 接受双方以往的义务和协定。这是四方在 1 月 30 日 的声明中表明的立场。

这些要求系基于长期有效的原则,适用于任何巴勒斯坦政府。但是,正如赖斯国务卿所说,哈马斯作为新的巴勒斯坦立法委员会的多数党,现在必须为其作出的决定承担责任,并面对那些决定所产生的后果,这将影响国际社会对与巴勒斯坦人和建立和平的区域努力有关的问题的态度。

在以色列方面,我们注意到代总理埃胡德·奥尔默特 3 月 28 日在他的政党赢得以色列选举后所说的话,他呼吁回到谈判桌旁并宣布以色列愿意为了和平而作出妥协。

我们将继续以其行动而不是其言词来评判哈马斯。我们没有看到任何东西可以使我们改变我们对哈马斯的立场——根据美国的法律被确定为外国恐怖组织并且对暗杀了数百名无辜平民负责的哈马斯,长期以来一直是该区域和平的敌人,它损害了巴勒斯坦人民成立国家的渴望。

我们的立场和四方的立场是始终如一的:将根据 巴勒斯坦权力机构新政府对非暴力、承认以色列和接 受以前各项协定和义务等原则的承诺,审查今后向该 政府提供援助的问题。我们希望将采取措施,确保任 何此类援助不会被附属于外国恐怖组织的那些人所 利用。

我今天上午注意到新任外交部长马哈穆德·查哈尔的话,他说,"美国正在对阿拉伯和伊斯兰国家犯下严重罪行"。当然,我们坚决反对这种说法。我还要向外交部长查哈尔指出,随意诽谤可是一个不吉利的起点。

正如 1 月 30 日的四方声明所指出,我们也继续 关切巴勒斯坦人民的人道主义需要。美国长期以来一 直通过大量捐助外国援助基金,支持巴勒斯坦人民。 美国继续致力于解决巴勒斯坦人民的人道主义需要, 我们将继续这样做。我们坚定地认为,巴勒斯坦领土 上的人民有机会享有包括安全和经济福祉在内的生 活,非常重要。

到目前为止,美国安保协调员代顿的主要工作是 在以色列国防军和巴勒斯坦安保部队之间进行经常 和直接的协调,包括在加沙过境点等问题上,以及与 巴勒斯坦和以色列安保领导方面的不断联络。巴勒斯 坦权力机构新政府掌权后,代顿将军将不再同向哈马 斯领导的内阁的任何成员报告的巴勒斯坦安保部队 接触。代顿将军的作用将根据情况的变化重新界定。

路线图要求双方均负义务。我们认为,需要有一个巴勒斯坦和平伙伴,这是重要的,而且在这方面,我们欢迎阿巴斯总统承诺奉行这样一个纲领。我们仍在与四方同仁继续讨论如何向前,并将继续讨论支助巴勒斯坦人民的最佳方式。

马农吉先生(坦桑尼亚联合共和国)(以英语发言): 我感谢助理秘书长科洛马先生所作的通报。

主席先生,首先让我表示,坦桑尼亚联合共和国 赞同马来西亚常驻代表阿米尔•阿里先生代表不结盟 运动所作的发言。

自从上次通报以来,中东已发生很大的变化。政治领域的重要发展包括,一方面,一个由哈马斯领导的政府组成并宣誓就职,另一方面,埃胡德·奥尔默特先生领导的进步党赢得以色列选举。这两项发展是中东政局的重要方面,以色列和该地区巴勒斯坦人双方都必须承认这一事实。我们敦促双方耐心平静地对待这些微妙的变动时刻。选举季节结束后,巴勒斯坦和以色列人都应当能集中精力认真争取一个更加美好的未来,多年来他们一直生活在暴力、不稳定和恐惧中,而且现在仍然渴望和平。

我们强烈认为,昨天宣誓就职的哈马斯领导的政府将能接受该地区新的现实,并决定一劳永逸彻底解除武装,放弃暴力,承认以色列,并签署以往各项和平协定,以此有效地排除和平进程的一大障碍。伊斯梅尔•哈尼亚总理应当承认,必须采取两国并存的办法,让以色列和巴勒斯坦能和平与安全地毗邻相处。

在以色列方面,任何进步党领导的新政府也必须 接受新的现实,准备于哈马斯领导的政府协作,把它 作为新的谈判伙伴。他们需要冻结定居点活动,停止 建造隔离墙,结束对巴勒斯坦人的袭击。仓促采取单 方面行动,以求解决边界问题,不会给以色列带来和 平。

我们对西岸和加沙暴力升级深感不安。我们呼吁 新的领导人行使克制和耐心,认真采取措施,减缓该 地区紧张,恢复平静。双方应当认清局势的微妙性, 并争取密切协作,寻求持久解决他们所面临的各种挑 战的办法。

我们对联合国中东和平进程特别协调员阿尔瓦罗·德索托先生的努力感到鼓舞,他已于3月16日在布鲁塞尔与外交四方成员进行会谈,讨论对巴勒斯

坦权力机构的援助问题。我们认为,国际社会应当继续充分参与,尽管和平进程现已进入困难阶段。应当集中努力,让双方认识到,单方面行动不会有效,只有谈判才是有效解决的可信途径。

我们还认为,截断给巴勒斯坦人的资金和资源只能使问题变得更加糟糕,加重许多无辜人民的苦难。 必须劝阻此类行动。

最后,我们认为,在这种已经变化的局面下,应该再给国际和平计划--路线图——-次机会。

加亚马先生(刚果)(以法语发言): 主席先生, 我国代表团感谢你在巴勒斯坦和以色列均已举行立 法选举,黎巴嫩局势出现最新发展这样一个特定时候,把这个有关整个中东局势的公开辩论列入安全理 事会议程。

关于巴勒斯坦和以色列的立法选举,我们赞扬这两个人民刚刚冷静地作出的民主选择,并且接受选民投票的结果。我国代表团默默希望,已表示的新的政治格局能够克服近来令人深感遗憾的现象与政治姿态,带来促进路线图所规定目标的进展,路线图的最终目标是建立一个巴勒斯坦国,在和平与安全的情况下,于以色列毗邻相处。为此,我国代表团敦促双方以路线图为基础展开对话与谈判,路线图是避免暴力的唯一可信途径。

占领确实令人难以容忍,而且其本身带有孳生暴力与苦难的种子,但迫切需要结束暴力与镇压的循环,果断、负责任地选择在尊重国际法的前提下谈判。在此问题上,以色列和巴勒斯坦重要政治官员最近的声明给我们提供了一丝希望,虽然他们提出了一定的条件。我国代表团真诚地鼓励双方为对话与谈判创造条件。

为此目的,一方面应当承认以色列,接受以色列 同巴勒斯坦权力机构之间已经达成的各项协议,放弃 暴力,另一方面应当结束单方面行动和既成事实政 策,拆除有争议的定居点,停止建造隔离墙,停止定 点暗杀和集体惩罚行动,以建立信任措施。 现在应当呼吁国际社会支持巴勒斯坦和平计划, 尤其是国际四方和中东危机其他作用者的努力。我国 代表团还认为,不应当让抛弃现正处在非常困难生活 条件之下的巴勒斯坦人民,在这些困难的情况下,各 主要捐助者要继续向他们提供人道主义援助和经济 援助。

关于黎巴嫩,我国代表团欢迎该国政治领导人们已经决定,通过全国对话克服他们之间的内争。我们还欢迎他们在恢复黎巴嫩人民对全国领土的主权方面取得了重大进展。

我国代表团极力鼓励黎巴嫩人民为其他未决问题寻求共识的解决办法。我们注意到与国际独立调查委员会工作相关的情况发展。我们欢迎该委员会与黎巴嫩当局的合作,也欢迎该委员会与叙利亚当局间的紧张关系有所减缓。

我国代表团支持设立一个国际法庭的计划,以起诉应对 2005 年 2 月 14 日杀害黎巴嫩总理拉菲克·哈里里和另外 22 人的爆炸攻击事件负责的人。

最后,我们深表关切的是,黎巴嫩南部局势依然 紧张,其特点是各行为者一再违反停火协定以及对黎 巴嫩领空的侵犯。同时,我们欢迎联合国驻黎巴嫩临 时部队在该地区作出的值得赞扬的努力。

在结束发言时,我必须感谢助理秘书长向我们作 了质量很高的通报,这有助于使我们随时了解有关审 议中项目的最新情况。

多尔戈夫先生 (俄罗斯联邦) (以俄语发言): 我们感谢卡洛莫先生作了全面的通报。

今天的会议,是在中东区域重要事件的背景下举行的。我尤其想到的是以色列选举的结果以及旨在组建巴勒斯坦新政府的努力已告完成。

在分析巴勒斯坦领土上发生的各种变化时,俄罗斯表示希望,巴勒斯坦民族权力机构政府将奉行这样一项政策:满足所有巴勒斯坦人实现和平与立国的愿望,从而有利于他们最根本的利益。这项政策的依据

必须是在国际调解四方的框架内商定的各项原则,这些原则规定放弃将暴力作为实现政治目的手段,承认以色列的生存权利,遵守先前的协定和承诺,尤其是路线图,因为执行路线图是通向公正解决巴勒斯坦问题的最可靠的道路。俄罗斯将在这方面继续积极地提供协助。

我们欢迎巴勒斯坦民族权力机构总理哈尼亚先生表明了意图,即本着对话与合作的精神,处理他与阿巴斯总统的关系。重要的是,必须在宪法框架内,根据巴勒斯坦权力机构法律规定的权力以及分享权力的原则开展这种合作。

值得指出的是,巴勒斯坦民族权力机构各新任内 阁部长承认了巴勒斯坦解放组织作为其余民族运动 领导派别的作用。同样特别重要的是,巴勒斯坦民族 权力机构政府重申愿意讨论所有的要求,并向援助巴 勒斯坦人民的捐助者提供必要的安全保障。

我们认为,必须继续采用这种基本方针,根据俄罗斯总统的政策倡议,与哈马斯运动开展对话,并与该组织密切合作,以鼓励实现四方提出的条件。有一种观点认为,不可能与新成立的巴勒斯坦民族权力机构政府共同工作,处理与向巴勒斯坦人提供援助,包括人道主义援助相关的问题,我们不赞同这一观点。拒绝提供这种援助,会成为严重的错误,将导致混乱和无法预见的后果,并在巴勒斯坦领土上造成严重的人道主义危机。

我们建议,不应该关上在该区域实现和平的前景的大门,也不应该以制裁惩罚巴勒斯坦人,并对他们的民主选择发出最后通牒,而是应该将我们的共同努力集中于设立一种机制,以确保可靠地监测捐助者提供援助的情况。这种努力可广泛地吸取联合国各专门机构的经验,也可以利用四方特使沃尔芬森先生的使命的潜力。

俄罗斯决心履行其各项承诺,并处理在充分透明和公开的条件下向巴勒斯坦民族权力机构提供总额为1000万美元的财政援助问题。

我们希望根据以色列选举结果组成的任何政府 不会对巴勒斯坦人采取单方面措施,也不会妨碍巴勒 斯坦领土最后地位问题谈判的结果。我们满意地注意 到以色列代总理奥尔默特先生有关该国愿意就定居 点问题与巴勒斯坦人恢复谈判的声明。该声明符合巴 勒斯坦民族权力机构主席阿巴斯先生先前表明的继 续与以色列领导人进行和平对话的愿望,因此这一声 明为进一步开展和平努力和以路线图为基础解决以 巴冲突打下了良好基础。

同样重要的是,必须确保迅速恢复中东和平进程 叙利亚-黎巴嫩轨道的谈判进程。安全理事会不久将 有机会更详尽地审视这一问题。今天,我们只是要特 别强调,必须继续开展黎巴嫩人对话,并在对话框架 内,就与确保黎巴嫩和整个区域和平与稳定相关的紧 迫问题达成共识。

纳赛尔先生(卡塔尔)(以阿拉伯语发言): 主席 先生,首先请允许我祝贺你召开这次会议。这次会议 特别重要,这不仅是因为它使安理会成员随时了解成 为世界注意力中心的一个区域中正在发生的各种事 件的最新情况,而且也因为它表明了安理会对中东局 势的关切及其对在该区域实现全面持久和平的热切 愿望。因此,我们赞扬举行这次全体会议。

在这方面,我绝不能忘记感谢主管政治事务助理 秘书长图利亚迈尼·卡洛莫先生阁下作了通报。

我国代表团赞同阿拉伯国家联盟、不结盟运动以 及伊斯兰会议组织的代表稍后将要作的发言。

本次会议的重要性在于其时机。举行本次会议之时,正是该区域目睹各种政治变化之际——无论是在新政府领导下的巴勒斯坦政治舞台上,还是在以色列选举结果的背景下——更不用提及叙利亚和黎巴嫩轨道方面的事件了。

卡塔尔国坚信应该和平解决争端,并认为暴力和 反暴力行为不会产生解决办法,而只会加剧整个中东 区域的紧张局势和不稳定状态。此外,暴力破坏和平 进程的前景,加剧极端主义和恐怖主义,而不是支持 和平进程。事实上,和平进程是该区域实现全面和平 的唯一途径——而这种和平必须建立在国际合法性 的基础上,并必须让该区域各国人民实现安全、稳定 与和平共处。

本着这些原则,我们愿重申下述几点。

首先,今年早些时候,我们目睹了一个十分重要的事件:巴勒斯坦立法委员会的选举。这些选举反映了巴勒斯坦人民的自由意愿,他们参加选举,行使了他们的民主权利。由于我们认为这一和平进程必须持续下去,我们强调各方都必须尊重宪法程序的结果,也必须尊重巴勒斯坦人民选出的当局。

因此,以色列关于停止向巴勒斯坦方面转交税款的决定应被视为因巴勒斯坦人民行使其权利而对他们进行的惩罚。这一点特别重要,因为那些收入属于巴勒斯坦人民,并且因为不将其转交给巴勒斯坦人构成对双方于 1994 年在巴黎签署的议定书的违反。这项措施只会使局势恶化并阻碍路线图的实施。因此,我们呼吁国际社会继续向巴勒斯坦民族权力机构提供财政和经济援助与赠款,以避免对巴勒斯坦人民的日常生活造成任何危险的影响。

第二,如果任何解决巴勒斯坦问题的办法是建立 在单方面措施的基础上的话,那么,它就不可能是全 面和可持续的。这种措施违反了职权范围及和平进程 基础。这项解决办法必须由双方通过谈判来达成。

第三,镇压平民的做法、法外处决以及其他非法政策——包括建造和扩大定居点、继续修建隔离墙以及使巴勒斯坦城镇和村庄彼此孤立和隔离——归根结底会阻碍和平努力并使被占领土上的巴勒斯坦人民的人道主义危机更加严重。这种措施还加重巴勒斯坦人民每天遭受的艰难困苦。这种措施的最新例子是强攻杰里科市政建筑物并拘留其中的犯人。这一行动违反了以色列在2002年与巴勒斯坦权力机构达成的协议。

第四,双方政府的更迭使中东正进入一个将决定 该地区前途的新历史性阶段:或者回到谈判桌旁,或 者使该地区各国人民进一步遭受痛苦和苦难。主要行 动者现在必须利用这些更迭来更好地为和平进程服 务。既然安全理事会已多次呼吁建立一个能够与以色 列在和平与安全中毗邻共存的民主、自立和拥有主权的巴勒斯坦国,安全理事会和国际社会,特别是和平进程的共同赞助国和"四方"必须作出进一步努力,以便在商定职权范围,包括安全理事会有关决议、以土地换和平原则以及经贝鲁特首脑会议批准,并由阿拉伯领导人在喀土穆会议上重申的阿拉伯和平建议的基础上恢复和平进程。

卡塔尔国重申它支持巴勒斯坦权力机构努力实现巴勒斯坦人民的愿望。因此,我们敦促有关各方承担责任,回到谈判桌旁。我们还呼吁以色列政府认真对待和平进程,撤至1967年6月4日的边界。我们认为,这场冲突的主要原因是继续非法占领巴勒斯坦领土。国际社会也必须认识到这一点。

以色列还必须从黎巴嫩的沙巴阿农场撤出,并停止违反蓝线,因为结束占领的这一必要性也适用于叙利亚和黎巴嫩方面。如果我们要在该地区实现公正和全面和平,就不能把这两个方面与巴勒斯坦问题分割开。

洛伊女士(丹麦)(以英语发言): 我完全同意奥地利代表稍后以欧洲联盟的名义做的发言。

首先,我感谢卡洛莫助理秘书长作了全面通报并 发表了看法。

中东正在发生变化。在以色列和巴勒斯坦权力机 构中都将出现新政府。我们强烈希望,这两个政府都 将履行其承诺,包括路线图,从而帮助确保以色列和 巴勒斯坦人能和平地毗邻共处。

我们希望,已经在巴勒斯坦领土上组成的新政府 将努力实现阿巴斯主席如此强烈地表达的巴勒斯坦 人民对和平和建国的愿望。

因此,我们期待着巴勒斯坦政府履行巴勒斯坦权力机构承担的义务。暴力和恐怖不符合民主进程。根据1月30日的"四方"声明,"巴勒斯坦政府所有成员必须对以下各点作出承诺:非暴力、承认以色列以及接受先前的各项协定和义务,包括路线图"。显然,那些条件仍未改变。

我们注意到,哈尼耶总理表示希望开始与中东 "四方"进行对话。虽然哈马斯显然已经有了一些改 变,这表现在它在事实上遵守了一个停火并参加了选 举。然而,这种改变是否不可逆转以及是否继续朝着 正确方向发展则仍需拭目以待。此外,我们期待着新 政府致力于法治、改革和健全的财政管理以及防止恐 怖主义袭击和拆除恐怖主义基础结构。

必须设法继续支持巴勒斯坦人民。目前正在分析 提供援助的方式方法。由于巴勒斯坦人民行使其民主 权利而对他们实行惩罚是不公平的,也不符合我们希 望能在中东扎根的各种理想。一个正常运作的巴勒斯 坦权力机构,包括稳定的各巴勒斯坦机构对巴勒斯坦 人民的福祉和建立一个自立的巴勒斯坦国都是至关 重要的。

2006年2月,欧洲联盟决定向巴勒斯坦人提供大约 1.43 亿美元的紧急援助。目前正在对未来提供援助进行分析。

丹麦随时准备继续支持巴勒斯坦的经济发展和 民主建国。巴勒斯坦权力机构在经济上崩溃将不符合 任何人的利益。

以色列的选举结果已出来。我们想利用这个机会 提醒以色列和在选举后组成的新政府,考虑到继续在 当地造成的现实,和平不能单方面地强加于人,并且 不可能在中东和平进程的区域框架之外实现持久和 平。

以色列和巴勒斯坦人都应遵守他们根据路线图 承担的义务,避免单方面的行动,因为这些行动损 害最后地位问题。建造定居点前哨基地构成这种行 动。此外,必须消除对巴勒斯坦经济生活构成的障 碍。隔离墙切断人员和商品流通。必须遵守《通行 进出协定》,过境点,包括卡尔尼过境点必须保持开 放。

中东和平进程的最终目标没有改变,那就是根据 路线图通过谈判实现以色列和巴基斯坦人和平共处 的两国解决办法。 关于黎巴嫩局势,丹麦欢迎开始进行全国对话。 我们希望,这一对话将继续下去,并促进该国的稳定。 就像安全理事会也多次强调的那样,我们支持黎巴嫩 的统一、稳定和独立,并提醒黎巴嫩邻国,它们有义 务尊重黎巴嫩的主权。我们对蓝线上的局势最近依然 保持宁静感到鼓舞。

丹麦也欢迎特别国际独立调查委员会对前总理 拉菲克·哈里里于 2005 年 2 月遭到刺杀的调查迄今 为止所取得的进展。正如布拉默茨先生两周前告诉安 理会(见 S/PV. 5388)的那样,调查正在取得进展。 为了完成调查并确保伸张正义,需要有关各方的充分 和无条件合作。

昨天通过的第 1664 (2006) 号决议请秘书长同黎 巴嫩政府谈判一项协定,以期设立一个国际性的法 庭,审判最终被控参与这一恐怖袭击的人。我们欢迎 这个进程。

张义山先生(中国): 主席先生,首先我要感谢 卡莫洛助理秘书长刚才所作的内容翔实的通报。

在过去的一个月里,巴以局势进入了一个前所未有的新阶段。哈马斯已组建巴勒斯坦新政府,以色列前进党在议会选举中获胜。这都体现了巴以民众的意愿。国际社会应该尊重巴以民众的民主选择。

经历了多年的流血冲突,巴以的人民都强烈渴望 早日过上和平和安定的生活。双方政府和领导人也都 接受和平解决的选择。目前的症结所在是双方尚未建 立互信,致使安全状况动荡,人道局势也趋恶化。这 给双方民众造成了巨大的伤害,也直接影响中东地区 的和平与稳定。这种状况必须加以改变。

中国认为,以色列作为一个国家存在是客观事实,其对安全的关切也是可以理解的。与此同时,巴勒斯坦的基本权利也应该得到保障。巴勒斯坦要求建国的合理要求也应当得到满足。

中国一直强调,解决中东问题的关键是巴以建立 互信,摒弃暴力,通过和平谈判找到真正符合两国人 民根本利益的解决办法。 中东和平路线图依然是解决巴以冲突最现实可行的方案。我们希望,双方领导人都能从政治家的角度思考和分析问题,重新启动对话,推动路线图,从而履行历史和民族的重任,不辜负双方民众和国际社会的殷切期望。

中国十分关注中东局势的发展,一直在努力推动中东早日实现公正和持久的和平。我们认为,所有先前达成的国际协定都应该继续得到有效地履行。我们高度赞赏阿巴斯主席就此所作的积极表态。同时我们认为,任何属于巴方的资金都应该及时如数地交给巴政府,以用于改善巴民众的生活。中国将继续与各方一道通过劝和促谈使中东和平进程不断取得积极的进展。

我们高兴地注意到,黎巴嫩自3月初以来举行了多轮民族对话,并且达成了一些基本的共识。我们希望这一进程有助于推动黎各派就关乎国家命运的重大问题达成共识。昨天,安理会一致通过了第1664(2006)号决议,授权秘书长继续与黎政府就建立具有国际性质的法庭的细节问题进行磋商。我们支持布拉默茨领导的国际独立调查委员会根据安理会的授权尽快完成对哈里里阁下遇害案的调查,使真相大白于天下,还受害人以公道。同时,我们也希望法庭的建立能有助于维护黎巴嫩以致整个中东地区的和平与稳定。

布里安先生 (斯洛伐克) (以英语发言): 首先, 我谨同前面的发言者一道感谢助理秘书长卡洛莫先 生的通报及其宝贵见解。

斯洛伐克完全赞同奥地利代表马上将以欧洲联 盟名义所作的发言。因此,我的发言将主要以我们本 国身份局限于谈几个问题。

斯洛伐克依然坚定致力于路线图的各项原则。我们借此机会重申,我们支持以安全理事会有关各项决议和双方之间谈判为基础的中东冲突的公正、全面和持久解决。

斯洛伐克支持以巴冲突的两国解决方法。为了在 执行两个民主国家——以色列和巴勒斯坦——在和 平与安全中并肩生活的远景方面取得进展,双方必须 接受以前的协定和义务,恢复建设性对话,并为建立 和加强相互间的信任和信心采取具体行动。

为此原因,我们认为,哈马斯组织和领导的巴勒斯坦新政府必须接受以前的义务和协定,包括路线图。为了成为和平进程中的一个伙伴,哈马斯必须承认以色列的生存权,放弃暴力和恐怖。我们相信,这样一个步骤将大大促进为继续就中东冲突的解决进行对话创造必要的条件。

在这方面,我们支持马哈茂德•阿巴斯主席的努力和领导。我们希望,他将继续行使权力,并且将在对和平纲领的共同承诺的基础上,包括路线图各项原则和以前的协定和义务基础上,在他同新总理和政府成员之间建立良好的工作和个人关系。

我们也都了解对巴勒斯坦人民及巴勒斯坦权力 机构的财政和物质支援方面日益增加的困难。我们谨 强调,我们不能也不应当放弃巴勒斯坦人民。我们需 要继续提供国际人道主义援助,并找到有效和公开提 供这种援助的最佳方法。

两天前,以色列选民前往投票站,选举以色列新议会,组建以色列新政府。我们同样认为,即将离任的以色列政府为实现该地区的和平作出了不易的决定,采取了艰难的步骤。我们希望未来的以色列政府将利用和加强业已取得的和平势头。在这方面,我们欢迎奥尔默特总理对中东和平的再次承诺。与此同时,我们希望并且期望以色列不采取可能违背路线图规定的原则和协议及可能威胁以两个能够独立生存的国家的共处为基础的解决办法的执行的步骤和活动。

关于当地的日常事态发展,我们继续关切暴力的继续和无辜生命的损失。我们敦促各方保持最大限度的克制。

关于黎巴嫩,斯洛伐克完全支持黎巴嫩当局将主 权扩及其整个国家领土并恢复其充分控制的努力。我 们认为,前总理拉菲克·哈里里被暗杀事件调查进程 的结束,不仅是黎巴嫩,也是该地区的稳定与和解进程的必要条件。在这方面,斯洛伐克支持设立一个国际性质的法庭,以便将行为人绳之以法。

我们欢迎国际社会旨在援助黎巴嫩和帮助黎巴 嫩摆脱困难的过去的不断努力。在这种背景下,我们 完全支持联合国的工作和联合国对该进程的贡献。我 们赞同助理秘书长卡洛莫的意见,即黎巴嫩的民族对 话的开始是一个真正具有历史意义的、积极的事态发 展,应得到国际社会的赞扬和支持。

大岛先生(日本)(以英语发言): 我也要感谢助理秘书长卡洛莫就中东局势的最近发展所作的全面情况通报。

随着巴勒斯坦和以色列最近在政治上的事态发展,中东的和平与和平进程正面临着一个新的和真正具有挑战性的阶段。在这一新局势下,政治智慧、勇气与克制处于优势时促进和平的可能性,与其处于劣势时出现更大危险和更多麻烦的可能性一样大。在该地区所处的这个微妙局势下,国际社会必须尽其所能,帮助促进增进谅解、合作与和平的机会。

在1月份举行巴勒斯坦立法委员会选举后,日本政府即表示,它希望并且期望通过民主选举进程当选为领导党的哈马斯将愿意承担相应的执政责任,并将实行和平及与以色列和平共存、共同繁荣的政策。随着以哈马斯为领导的巴勒斯坦权力机构新政府的宣誓就职,日本强烈期望新政府将明确反对暴力,根据包括路线图在内的现有协定,努力推进和平进程。

在以色列方面,日本期望将于 3 月 28 日的议会 选举之后组成的以色列新政府将继续努力与巴勒斯 坦人实现和平,把推进和谐与和平作为其外交政策议 程的最高优先事项。

日本强烈希望巴勒斯坦权力机构新政府和以色 列新政府将在"对话与合作"的概念下,尽早举行最 高级别的直接讨论,以便在实现和平上取得新的进 展。在这方面,我们注意到代总理奥尔默特的话,他 呼吁阿巴斯主席恢复和平谈判。我们希望阿巴斯主席 他本人将在和平进程中坚持努力。我们继续在这方面 给他以充分支持。

国际社会必须继续向哈马斯领导的巴勒斯坦权 力机构新政府发出积极和有力的信息,以便使它受到 鼓舞,基于自己的信念,主动走上和平进程。与此同 时,国际社会应继续鼓励以色列作出更大的努力,通 过与巴勒斯坦方面的对话实现和平。

我们还认为,国际社会应当集中精力制定有效和 适当的措施,防止巴勒斯坦人的生活条件出现任何进 一步的恶化。

在阿巴斯主席于 2005 年 5 月访问日本之际,我国首相宣布,他打算立即提供大约 1 亿美元,以解决巴勒斯坦民众的需要。到目前为止,已落实了 70%以上。最近,出于对巴勒斯坦人民生活条件的恶化的关切,为帮助满足受影响者的人道主义需要,日本在 3 月 17 日决定通过联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处向巴勒斯坦难民,通过世界粮食规划署向西岸和加沙地带面临粮食匮乏的巴勒斯坦人,另外提供大约600 万美元的粮食援助。我们希望,我们以及其他国家的人道主义援助将有助于减轻巴勒斯坦人民的困苦,从而为推动和平进程作出贡献。

关于一般的援助巴勒斯坦问题,日本作为一个长期捐助者,将认真监测局势,拟订适当的反应,同时考虑到在巴勒斯坦权力机构新政府领导下出现的事态发展及其在推动和平进程、放弃暴力和恐怖主义和与以色列关系的政策等问题上的立场。

最后,我们想重申,我们承诺继续在促进中东和 平的努力中发挥积极作用。

纳纳•埃法赫-阿彭滕(加纳)(以英语发言): 主席先生,首先让我感谢你召开本次会议。我国代表 团还希望感谢主管政治事务助理秘书长图利亚迈 尼•卡洛莫先生关于中东事态发展的情况通报。

被占领巴勒斯坦领土上的严重局势继续威胁着国际和平与安全,安全理事会不能不以严重的关切来处理它。安理会应以它有关这个问题的各项决定为指

导,若干年来,那些决定一致申明了巴勒斯坦人和以 色列人的权利与利益。巴勒斯坦人有权拥有自己的独 立国家。那必须是一个能够独立生存、保障其公民的 行动自由的国家,一个有着真正的可持续发展前景的 国家。以色列人同样有权在明确划定和安全的边界内 拥有自己的国家。

实现这些目的办法是双方通过谈判达成解决。无论 巴勒斯坦人还是以色列人,都不将单方面的解决办法强 加于另一方。自杀携弹爆炸、不分青红皂白地轰炸、肆 意破坏财产、设置路障、定点暗杀和双方曾使用过的所 有其他暴力行为,并没有使双方更接近和平。

通过谈判和平解决巴勒斯坦问题的倡议并不缺 乏。记录清楚地显示,巴勒斯坦人和以色列人都没有 忠实地遵守他们的义务和承诺。

虽然哈马斯当选可能似乎不正常,但现实是,这一彻底胜利是通过自由和公正选举实现的,应为此向 巴勒斯坦人民表示祝贺。如果国际社会更认真地倾听 巴勒斯坦人的声音,并以更多的行动处理他们的权利 与正当关切,可能会更有成果,即使在哈马斯受到压力,要求它放弃暴力与极端主义,转而进行谈判时。

我们关切的是,有报告说,基本食品的缺乏正越来越使普通巴勒斯坦人的生活变得难以忍受。具有讽刺意味的是,遭受痛苦的那些人中有一些人可能甚至没有对哈马斯投赞成票。因此,在支持国际社会迫使哈马斯重新考虑其立场的努力的同时,必须慎重行事,以免造成巴勒斯坦人在经济和财政上的窒息。我国代表团希望强调,如要避免经济、机构和政治崩溃,就必须继续为满足巴勒斯坦人民的人道主义需要提供资金,继续提供紧急援助和基本服务。在这方面,令人遗憾的是,以色列扣留了对运往被占领的巴勒斯坦领土的货物所征收的税款和海关税。这一行动等于从财政上扼杀巴勒斯坦民族权力机构,必须通过及时支付这种资金来加以扭转。

即将上任的哈马斯政府必须赢得渴望中东和平的各国政府和人民的善意。因此,我们敦促哈马斯严肃地重新考虑其立场,使其政府承诺遵守所有现有协

议,包括双方之间的停火。必须鼓励新当选的以色列 当局和哈马斯政府重新检查其立场,以推动和平进 程。

包括四方在内的国际社会现在必须认真考虑目前的局势,决定需要采取什么行动来实现长期寻求的两国解决办法。在这一努力中,我们必须统一在国际法原则和我们的共同目标的周围,因为安理会的任何分极化的情况都无助于中东的和平事业。

德拉萨布利埃先生(法国)(以法语发言): 我首 先要感谢卡洛莫先生的通报。我国代表团同意其中的 主要结论。

我完全同意奧地利代表稍后将以欧洲联盟的名 义所作的发言。

中东在本星期经历了两次重要的事态发展。在巴勒斯坦领土上,完全由同哈马斯关系密切者或其成员组成的伊斯梅尔·哈尼亚总理的政府,赢得了议会的信任投票。在以色列,代总理埃胡德·奥尔默特的新成立的前进党在议会选举中获得了胜利。我们祝贺他取得成功,而他将需要组成下一届联合政府。毫无疑问,推测这些事件对以色列—巴勒斯坦和平进程的影响,为时尚早。今天,我仅限于重提法国所重视的各项原则。

巴勒斯坦和以色列人民在最近的选举中自由表达了自己的愿望。我们尊重他们的选择。巴勒斯坦和以色列领导人现在承担着繁重的责任:他们必须以具体的措施来回应其大多数国民对和平与安全的愿望。

在这方面,我们欣见马哈茂德·阿巴斯总统和代总理埃胡德·奥尔默特各自采取的支持恢复谈判的立场。实际上,法国确信单方面做法无法取代经谈判确定的进程,仅靠这一进程就可以实现持久和平。国际社会——首先是四方和该区域各国——现在必须支持这种意愿,帮助各方返回对话之路并考虑恢复和平进程的条件。

人们将以巴勒斯坦新政府的行动来对其加以判 断。我们感到遗憾的是,总理在向立法委员会所作的 就职演说中并未正式赞同四方所重提的和平进程的 根本原则:放弃暴力、承认以色列、以及并承认以色 列与巴勒斯坦解放组织之间达成的各项协议。我们再 次呼吁该政府接受和实施这些原则。我们注意到阿巴 斯总统提出的类似呼吁,我们支持他作为巴勒斯坦权 力机构领导人所采取的坚定行动。

除了各种政治事态发展以及对尽早重新开启和平进程的希望之外,法国仍然对当地的脆弱局势感到关注。安全局势仍然不稳定,这表现为 3 月 14 日以色列对杰里科监狱采取的军事行动的严重后果。我们呼吁各方表现出最大的克制。巴勒斯坦权力机构必须加强其对恐怖主义的斗争,尤其是停止从加沙地带发射火箭弹。最近从加沙向以色列领土发射卡秋莎火箭炮的行动,就是这方面令人非常担忧的事态。巴勒斯坦权力机构还必须在其控制的领土上执行法律并重建公共秩序。

以色列必须停止其违背《第四项日内瓦公约》的 军事活动,尤其是非法暗杀活动,这些活动造成了平 民伤亡并助长了暴力循环。我们呼吁各方立即落实去 年在沙姆沙伊赫首脑会议上作出的安排。

联合国机构最近再次着重指出的巴勒斯坦领土上人道主义局势的恶化,引起我们的关注。法国呼吁充分遵守和迅速落实去年 11 月达成的《通行进出协定》。我们还表示了我们的关切: 巴勒斯坦人民不应受到惩罚,而且决不能牺牲过去十年在体制方面取得的成果。除了增强对当地的联合国各机构和非政府组织的活动的支持之外,法国还赞成通过可靠和透明的渠道来保持国际援助,包括置于巴勒斯坦权力机构主席监督之下的渠道。

最后,我们仍然非常关注以色列在包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上的持续定居活动,并关注隔离墙的线路,这座墙违背了国际法院的咨询意见和大会第 ES/10-15 号决议。我们再次呼吁以色列停止那些威胁到未来巴勒斯坦国的生存能力的单方面和非法措施,并履行其根据国际法所承担的义务。以色列能够在西岸采取的行动,必须经过与巴解组织的商议。

最后,我要重申我国对建立一个与以色列在和平 与安全中毗邻共处的、可生存的、主权的和民主的巴 勒斯坦国的深心拥护。我还要再次表明,法国重视根 据马德里会议职权范围、土地换和平原则及安全理事 会相关决议在中东建立全面、公正与持久的和平。

埃米尔·琼斯·帕里爵士(联合王国)(以英语 发言): 我们同其他人一道感谢助理秘书长卡洛莫的 通报。

我赞同欧洲联盟主席奥地利稍后将以该联盟名 义所作的发言。

保持中东和平进程的势头是安全理事会的责任。 实际上,在新政府纷纷成立的此刻——而我们正在关 键时刻讨论中东问题——我们必须提醒自己和所有 与此事有关者注意包括根据路线图所承担的各项义 务,以期实现两个民主国家以色列和巴勒斯坦在和平 与安全中毗邻共处的远景。

我们应当就埃胡德·奥尔默特和前进党在以色列 获得选举胜利而向他们表示祝贺。英国政府期望随着 奥尔默特先生接掌和推动和平进程而与其合作。

昨天,阿巴斯总统主持了新任命的巴勒斯坦权力 机构内阁宣誓就职仪式。联合王国政府对哈马斯的政 策维持不变。新内阁必须认识到,获得民主授权,就 应负起责任,负起为了巴勒斯坦人民的最高利益而施 政的责任。民主不止于选举。我们坚定地认为,民主 包括放弃暴力,在这一问题上还应该承认以色列国, 并接受巴勒斯坦权力机构先前达成的各项协定。这些 都是四方 2006 年 1 月 30 日声明中提出的条件,我们 完全赞同今天上午重申的这一声明。我们认为,采用 暴力手段实现政治目标的做法是不能接受的。

如斯特劳外交大臣所表明的那样,不应该因新政府可能作出的决定而惩罚巴勒斯坦人民。人道主义局势日渐恶化,尤其是关于最近加沙不得不定量分配粮食的令人不安的消息,使我们感到关切。联合王国正在竭尽全力,确保我们可以继续向巴勒斯坦人民提供人道主义和发展支助,帮助他们建设更好的未来。我

们是向巴勒斯坦人民提供捐助最大的双边捐助国之 一,而且我们希望,我们和国际社会将继续提供这种 援助。

但我们必须确切表明,这种资助不应被用来支持恐怖主义。联合王国深感关切的是,在西岸的行动自由受到了限制,而且关闭了西岸与以色列间的过境点。我们要求以色列开放这些过境点,维持今天上午我们听说的那些过境点的重新开放,我们要求巴勒斯坦民族权力机构执行《通行进出协定》。

我们认为,以色列应该冻结一切扩大定居点的活动,并拆除前哨基地。隔离墙的路线应该位于绿线之上或之内,而不是在被占领土之上。但是要再次指出,巴勒斯坦权力机构必须采取有效措施,防止恐怖主义,包括我们听说的发射一些卡萨姆火箭的行动,并对安全部门进行十分必要的改革。

最重要的是,联合王国依然承诺通过谈判达成两 国并存的解决原则。

现在谈谈黎巴嫩问题。联合王国欢迎发起全国对话,并欢迎作为这一进程的结果就某些关键问题达成共识。这不仅对于充分执行第 1559 (2004)号决议而言,而且对建设统一、稳定和繁荣的黎巴嫩这一进程而言,都是重要的一步。

近来有报道指出正在跨越叙利亚-黎巴嫩边界转 让武器,我们对此感到关切。我们期待看到勒厄德-拉森特使在下个月提出的报告。

我们欢迎安理会昨天通过了第 1664 (2006)号决议,授权秘书长就设立具有国际性质的法庭一事与黎巴嫩谈判一项协定,该法庭将审理因杀害拉菲克·哈里里而最终被起诉的人。我们认为,就这一法庭的形式和结构达成协议的进程,将支持联合国国际独立调查委员会的工作。

成功完成该委员会的调查工作,依然是旨在促进黎巴嫩和更广泛区域的安全和稳定的努力的至关重要因素。我们重申安全理事会第 1595 (2005)、1636 (2005)、1644 (2005) 和现在的第 1664 (2006) 号决

议规定的承诺和要求,即所有会员国必须与委员会充分和无条件地合作。

主席(以西班牙语发言): 我现在以阿根廷代表的国家身份发言。

首先,同先前所有的发言者一样,我要感谢主管 政治事务助理秘书长卡洛莫先生作了全面的通报。

第二,我要强调,近几天内在中东发生了若干重要事件,其中尤其包括以色列选举,组成新的巴勒斯坦政府,开始黎巴嫩全国对话,以及在喀土穆召开了阿拉伯联盟首脑会议。

因此我们认为,这是该区域非同寻常的时刻,尤 其是涉及以巴冲突方面。现在各方必须作出可能在很 大程度上会确定其未来的决定。同样发挥着重要作用 的国际社会应该帮助各方作出决定,促进在两个主权 国家肩并肩地在和平与安全中共存的基础上,走上实 现和平解决的道路。

在我指出的各种事件的第一个事件即以色列选举方面,我们欢迎在以色列议会获得很多席位的一些政党领导人发表的声明,重申他们承诺谋求通过谈判的办法解决以巴冲突。我们相信,只有通过真诚的谈判,而不是通过单边措施或军事行动,才能解决这一冲突。

巴勒斯坦权力机构主席还确认,他致力于采用通过谈判的解决办法。我们重申安理会 2006 年 2 月 3 日发出的信息,即巴勒斯坦新政府所有成员都必须明确致力于打击暴力行为,承认以色列的生存权,并接受双方之间先前签署的协定。我们希望,哈马斯领导人将对这一呼吁作出回应。

在政治调整和重新组合的时刻,我们不应该忽视的事实是,双方依然负有路线图规定的明确义务。按照该文件规定,以色列必须停止任何扩张定居点的活动,并着手拆除前哨基地。同样,它必须停止在绿线内侧建造隔离墙。就这些问题而言,我们重申,根据国际法,定居点和长段的隔离墙都属非法。

我们还要求以色列政府停止法外处决,因为我们知道这种行为违反了《日内瓦第四公约》。此外,以色列政府还应避免采取军事行动,例如3月14日在杰里科开展的行动,我们感到必须对这些行动表示关切。

就巴勒斯坦权力机构而言,它应该采取一切必要措施,恢复巴勒斯坦领土上的秩序,并制止从这些领土上攻击以色列领土。按照路线图,必须拆除所有恐怖主义基础设施,并必须对开展或计划开展对以色列暴力攻击的个人或团体采取果断措施。

我国特别关切加沙地带的人道主义局势。最近几个月卡尔尼过境点几乎永久性地关闭,这在经济上造成了很大损失。我们都知道,这对该领土人道主义局势产生了消极影响。因此,我们认为,需要采取紧急措施以解决加沙的粮食和基本商品的短缺。我们认为,最好的解决办法是充分实施在 11 月签署的《通行进出协定》。因此,我们呼吁以色列政府、"四方"和巴勒斯坦权力机构优先重视这个问题,以期重开过境点并取消给加沙和西岸地区的货物与人员流通设置的很多障碍。

世界银行最近发表的关于巴勒斯坦经济前景的报告明确无误地指出了已经采取的、或作为对巴勒斯坦立法选举结果的反应而正在考虑采取的某些措施对巴勒斯坦经济造成的严重后果。我们认为,在采取这种措施之前,必须特别谨慎,因为大幅度减少向巴勒斯坦权力机构的资金转移和捐款会对巴勒斯坦境内生产总值产生很大影响,使失业和贫困率上升到令人严重不安的程度。我们重申,我们不能也不应该因巴勒斯坦人民在1月25日的选举中所投的票而惩罚他们。

同时,巴勒斯坦权力机构的预算状况也令人关切,特别是考虑到以色列决定不转交属于巴勒斯坦人自己的税收和关税收入。我们不应忘记,巴勒斯坦权力机构在提供基本社会和经济服务方面发挥着重要作用,它为被占领土中从事经济活动的人口中的很大一部分支付工资。

关于黎巴嫩的最新情况,我们欢迎全国对话开始。黎巴嫩所有派别首次坐在谈判桌旁,以期就非常复杂和敏感的问题达成一致意见。我们完全支持这个进程,并呼吁各方尽最大努力就悬而未决的问题,包括以下一点达成协议:第1559(2004)号决议的尚未执行的条款,特别是与黎巴嫩和非黎巴嫩民兵的解除武装有关的条款。

我现在履行安全理事会主席的职能。

我请阿拉伯联合酋长国代表发言。

沙姆西先生 (阿拉伯联合酋长国) (以阿拉伯语发言): 主席先生,我非常高兴地代表阿拉伯集团祝贺你担任本月安全理事会主席,并祝你工作顺利。我还要感谢你的前任、美利坚合众国常驻代表英明地管理了安理会上个月的活动。

我感谢助理秘书长卡洛莫先生作了通报。

秘书处每月定期向安全理事会作的关于自从 1967年以来被占领的巴勒斯坦和阿拉伯领土,包括东 耶路撒冷、叙利亚戈兰高地和沙巴阿农场的事态发展 的通报显示,占领国以色列继续在那些领土上严重违 反法律和人道主义法。虽然我们对我们一贯支持的和 平谈判,以及对符合在贝鲁特首脑会议上通过的阿拉 伯和平建议的路线图的做法持乐观态度,但以色列违 反它根据有关国际公约和协定所承担的法律和政治 义务的行动不断令我们感到震惊。

以色列去年9月在未与巴勒斯坦方面进行协调的情况下,单方面实施了从加沙地带一些巴勒斯坦领土的军事撤离行动。与此同时,以色列采取了一系列危险的单方面措施,包括扩大它在西岸和在东耶路撒冷和叙利亚戈兰高地及其周围的非法定居点;多次关闭和围困那些领土,包括关闭检查站;吞并其他巴勒斯坦领土和自然资源以及法外刺杀和处决。那些行动对西岸和戈兰高地的大部分经济和社会机构造成破坏,使国际人道主义援助人员无法进入受影响的地区,以及冻结了属于巴勒斯坦权力机构的所有关税收入和其他税收,以惩罚对巴勒斯坦人民民主地选择了新政

府。这些行动是以色列对巴勒斯坦人民采取的一些措施——这些措施造成巴勒斯坦社区大部分设施瘫痪,增加了巴勒斯坦人民的失业、贫困和疾病。

阿拉伯集团强烈谴责以色列的这些单方面措施, 而这些措施没有得到巴勒斯坦方面的同意,也没有获 得区域或国际共识。这些非法措施是在就最后解决进 行谈判之前采取的,将不会有利于和平进程或该地区 中未来的和平共处。因此,我们呼吁会员国或国际组 织不承认以色列的这些单方面措施。

我们还要求安全理事会和"四方"主要成员承担 其责任,采取符合阿拉伯领导人在喀土穆举行的最近 一次首脑会议上通过的各项决议的有效措施。

首先,他们应谴责以色列在被占巴勒斯坦和阿拉伯领土上采取的所有单方面措施,并要求以色列立即停止这种措施,包括扩大定居点、建造隔离墙、使耶路撒冷犹太化、兼并约旦河谷的企图以及为阻止建立一个独立的巴勒斯坦国而把巴勒斯坦领土分为三块彼此孤立的地区的做法。我们还呼吁他们谴责以色列试图在牺牲巴勒斯坦主权的情况下单方面宣布其最终边界。我们认为,这种做法公然违反了路线图、国际法和国际法决议,包括大会第十届紧急特别会议的有关决议以及 2004 年 7 月的国际法院咨询意见。

第二,他们应要求以色列结束其使巴勒斯坦人民遭受饥饿的政策,根据 1994 年的《巴黎经济议定书》中为其规定的法律义务,发放属于巴勒斯坦民族权力机构的所有资金,允许国际人道主义和救济援助人员及时地进入受影响的巴勒斯坦领土。

第三,他们应为巴勒斯坦人民提供必要的保护,使其免遭以色列的反复袭击。占领国以色列也必须停止侵犯巴勒斯坦人的权力、侵占其财产和袭击无武装的平民。必须根据适用于整个被占领土的 1949 年《日内瓦第四公约》的条款,归还被巴勒斯坦当局拘禁在杰里科的 Areeha 监狱中的所有犯人。

第四,我们呼吁国际社会继续为巴勒斯坦人民提 供赠款和经济援助,无论他们作出何种民主选择。 第五,我们重申叙利亚提出的收复被占领的戈兰 高地的公正要求,并反对以色列为改变其法律地位而 采取的措施。

第六,我们要求以色列停止其对黎巴嫩主权的频繁的空中、陆上和海上侵犯,继续从沙巴阿农场和Kafr Shuba 丘地撤出,并交出涉及黎巴嫩南部的全部布雷图,从而履行有关国际决议中阐述的以色列的各项义务,并恢复黎巴嫩的和平与稳定。

最后,我们着重指出:安全理事会在采取必要和有效的行动来对付这种非法措施方面的任何耽搁或拖延,只会向以色列政府发出错误的信息并鼓励它犯下更多的侵犯行为。因此,我们比以往更加强烈地敦促安全理事会这一联合国负责维护国际和平与安全的机构承担起它这方面的责任,不要采用双重标准,从而避免把该区域拖入更深的暴力和血腥冲突。这会确保一种适当的政治环境,使新的巴勒斯坦和以色列政府能够使其和平谈判返回自然轨道;并提供一次机会,按照具有国际合法性的决议、路线图的原则、阿拉伯和平倡议及在相互尊重的框架内成立和平共处的巴勒斯坦和以色列两国的远景,而实现巴勒斯坦问题的公正、持久、全面与和平解决。

主席(以西班牙语发言): 我现在请奥地利代表发言。

普范策尔特先生(奥地利)(以英语发言): 我荣幸地代表欧洲联盟以及同意这篇发言的国家发言。

欧洲联盟欣见 1 月 25 日举行了巴勒斯坦立法委员会的选举,就这一自由和公正的选举进程而向阿巴斯主席和巴勒斯坦人民表示祝贺。欧洲联盟按照对外关系委员会 1 月 30 日的结论,完全赞同四方于 1 月 26 日和 30 日以及今天所发表的声明。我们再次对阿巴斯主席决心推动和平解决同以色列的冲突表示全力支持。欧洲联盟强调暴力和恐怖不符合民主进程,并敦促哈马斯和所有其他派系放弃暴力、承认以色列存在的权力和解除武装。

欧洲联盟期望新当选的巴勒斯坦立法委员会以及新组成的政府承诺在现有协议和路线图以及在法治、改革和健全的财政管理基础上,以和平方式经谈判解决同以色列的冲突。欧盟敦促新组成的政府对付一切从事恐怖活动者并消除恐怖分子的能力和基础设施。在这一基础上,欧洲联盟随时准备继续支持巴勒斯坦的经济发展和民主建国活动。在四方呼吁采取措施推动巴勒斯坦临时政府的工作的背景下,欧盟于2月27日总共调集了一亿两千万欧元来满足巴勒斯坦人民的基本需求并帮助稳定看守政府的财政。正如四方今天再次指出的那样,捐助国将根据新政府对非暴力、承认以色列和接受以前的协议和义务——包括路线图——等各项原则的承诺情况而审查对它的未来援助。

欧洲联盟祝贺代总理埃胡德·奥尔默特在 3 月 28 日的议会选举中取得成功。我们欣见他重申对路线图的承诺,呼吁未来政府坚持以色列根据路线图所承担的义务。欧盟继续敦促以色列纠正其定居政策并冻结一切定居活动,拆除自 2001 年 3 月以来设立的前哨基地,以及停止没收土地和在巴勒斯坦土地上建造隔离墙的活动,所有这些活动恐将使两国解决办法无法实际落实。

欧洲联盟谴责一切恐怖和暴力行为,对最近在西岸和加沙地带发生的暴力事件表示严重关切。欧盟呼吁双方力行最大的克制。欧洲联盟继续敦促巴勒斯坦权力机构针对恐怖行为、尤其是发射卡萨姆火箭的行动采取有效措施,并改革其安全部门。欧盟要求以色列停止其违反国际法律的法外杀戮行为。我们提醒双方履行其根据路线图并针对包括沙姆沙伊赫谅解和《通行进出协定》在内的现有协议所承担的义务。

欧洲联盟重申它坚决支持经谈判解决以色列-巴勒斯坦冲突,继而建立一个独立的、民主的、可生存的和领土毗连的巴勒斯坦国,与以色列及其他邻国和平与安全地共处。

关于最后地位的问题, 欧盟除双方经协议而确定的变动之外, 不会承认对 1967 年之前的边界的任何改动。我们重申四方在推动和平进程取得进展方面的中心作用。

就黎巴嫩而言,欧洲联盟欣见按照安全理事会有 关决议而开展全国对话并达成初步协议。我们鼓励继 续对话,希望这会通过处理引起全国关注的关键问题 而促成该国的政治稳定。我们再次表示支持黎巴嫩的 统一、稳定和独立,提醒其邻国履行它们尊重黎巴嫩 主权的义务。

我们谴责过去对黎巴嫩公民、记者和政治领导人的暴力袭击及由此造成的生命损失。我们对继续针对言论自由的权利进行恐吓和攻击深感关注。

欧盟重申它完全支持安全理事会第 1595 (2005)、1636 (2005) 和 1644 (2005) 号决议所授权的调查暗杀拉菲克·哈里里事件的联合国国际独立调查委员会,并欢迎塞尔日·布拉默茨提出的报告。我们敦促各方同调查委员会无条件地合作,希望会澄清这一暗杀和其他暗杀事件。

我们强调,充分执行安全理事会第 1559(2004) 号决议、包括所有黎巴嫩和非黎巴嫩民兵的解散和解 除武装工作的重要性。我们鼓励黎巴嫩政府在全国扩 展其权力。

我们再次表示我们对黎巴嫩政府的全力支持,敦促它开始实施在 2005 年 9 月于纽约举行的核心小组会议期间首次提出的经济和政治改革方案。欧盟在 3 月 20 日对外关系委员会会议的间隔期间接待了西尼乌拉总理,随时准备支持可信的和有效的政治和经济改革计划。

此外,欧洲联盟对蓝线沿线持续的紧张局势和暴力行为深表关切,并敦促所有当事方力行克制,避免作出可能进一步加剧紧张局势的任何挑衅行为,并充分尊重整条撤退线。

最后,欧洲联盟重申必须和需要根据安全理事会 所有有关决议,包括第 242 (1967)号、第 338 (1973) 号、第 1397 (2002)号和第 1515 (2003)号决议, 马德里职权范围以及以土地换取和平的原则,在中东 实现公正、全面和持久和平。 主席(以西班牙语发言): 我现在请也门代表发言。

阿勒赛义迪先生(也门)(以英语发言): 我荣幸 地代表伊斯兰会议组织在本机构发言。

主席先生,首先,请允许我祝贺你担任安全理事会3月份主席。我们深信,你的经验和智慧将指导安理会的审议取得令人满意的结果。我还要借此机会表示,伊斯兰会议组织感谢和感激博尔顿大使和美国代表团以有效和审慎的方式,在上个月处理了安全理事会的工作。

安理会今天开会,以讨论列在其议程上已有几十年之久的问题,即中东问题。令人遗憾的是,对这一问题还没有找到公正、全面和持久的解决办法。伊斯兰会议组织成员国认为,如果不根据以土地换取和平的原则、路线图和联合国有关决议并通过各方之间的谈判解决阿以冲突,中东就不可能有和平。我们相信,巴勒斯坦民族权力机构是寻求和平努力中的好伙伴。

在这种背景下,我们认为,在一个由于没有和平 而遭受了极大苦难的地区,单方面解决办法将不会促 进和平事业。要实现和平,以色列必须撤出在 1967 年战争中占领的领土,包括阿拉伯叙利亚戈兰高地以 及黎巴嫩南部其余被占领土,以及必须允许建立一个 以耶路撒冷为其首都的巴勒斯坦国。

有鉴于此,伊斯兰会议组织认为,国际社会有责任对以色列国施加压力,使之停止建造和扩大定居点的政策,尊重和遵守国际法院咨询意见,以及拆除隔离墙。此外,我们认为,安全理事会和"四方"必须迅速行动,根据联合国有关决议、以土地换取和平的原则、2002年在贝鲁特举行的阿拉伯首脑会议上通过的阿拉伯和平倡议以及不得以武力获取领土的原则,为中东冲突找到全面、公正和持久的解决办法。

以色列每天采取的削弱巴勒斯坦的基础设施和对巴勒斯坦人民的民主选择提出怀疑的做法,都不利于恢复和平与稳定。封锁领土——从而使巴勒斯坦人失去日常生活必需品——也显然违反了以色列作为占领国按照《日内瓦第四公约》应该履行的义务。

此外,我们认为,在公正和自由选举的结果后停止援助的做法,向中东地区发出了错误信息。因此,我们要借此机会,吁请国际社会向巴勒斯坦人民提供必要的经济和财政援助。在这方面,当务之急是以色列必须履行其按照有关协定应尽的义务,并将以色列所欠的应对运往巴勒斯坦领土的货物征收的税款和关税方面的款项支付给巴勒斯坦方面。

总之,要实现中东和平,就必须为中东冲突找到 公正和全面的解决办法。尽管以色列每天都在被占领 土采取严厉做法,并宣布它将实施单方面解决办法, 但鉴于安理会维持国际和平与安全的责任,它应义不 容辞地协助为这一长期冲突找到公正的解决办法。

主席(以西班牙语发言): 我现在请马来西亚代表发言。

哈米顿先生(马来西亚)(以英语发言): 我荣幸 地代表不结盟运动成员发言。

主席先生,首先请允许我祝贺你担任安全理事会 2006年3月份主席。我们满意地注意到,安理会在你 干练和娴熟的指导下开展了重要的工作。我们感谢安 理会允许不结盟运动参加关于这一关键议程项目的 审议。我还要借此机会表示,我们赞赏你的前任、美 国的博尔顿先生阁下指导3月份安理会重要工作的方 式。

不结盟运动过去包括在本会议厅就巴勒斯坦问 题阐明了立场,我不想在此重复这些立场。我只想简 要地强调我们认为与安理会今天的审议相关的六个 要点。

首先,应该通过以色列和巴勒斯坦的谈判,并根据国际法、以土地换取和平的原则、阿拉伯和平倡议、以威胁使用或使用武力方式获取任何领土为非法、路线图以及大会和安全理事会有关决议,解决巴勒斯坦问题。执行这些文书所载的条款,可有助于实现以色列和巴勒斯坦在以 1967 年前的边界为基础的公认边界内和平和安全地毗邻相处的两国解决办法。以色列应该撤出它自 1967 年战争以来占领的所有领土:被

占领的巴勒斯坦领土、被占领的叙利亚戈兰以及黎巴嫩南部其余被占领领土。

第二,以色列和巴勒斯坦有义务在国际社会、特别是"四方"的协助下创造能够导致恢复谈判的必要条件。这些条件特别要求谴责已经在双方造成不必要死伤的暴力措施或恐怖主义行为,以及以色列放弃采取会进一步破坏该地区和平与稳定的单方面行动并停止建造定居点。我们谴责所有暴力、恐怖主义和破坏行动。我们赞扬"四方"作出的一切努力,并鼓励其成员加倍努力以寻求公正、持久和全面的解决办法。

第三,以色列应象大会第 ES-10/15 号决议所要求的那样,遵守国际法院关于隔离墙及其有关制度的咨询意见中提到的其法律义务。为使路线图继续有效,完全停止建造隔离墙和所有定居活动是必不可少的。同样在这方面,我们敦促秘书长象在该决议中同样要求的那样,加快建立关于建造隔离墙对所有有关自然人或法人造成的破坏的登记册。

第四,以色列应根据 1994 年在巴黎签署的以色列-巴勒斯坦议定书,毫不拖延地向巴勒斯坦权力机构支付理应属于巴勒斯坦人的每月全部税收和关税收入。这些迫切需要的收入可大大减轻巴勒斯坦人民的严重人道主义状况和苦难。他们目前需要粮食和水、药品和医疗及其儿童的教育等等。

第五,不结盟运动重申它支持在中东建立一个无任何大规模杀伤性武器区。为此目的,不结盟运动重申需要根据大会和安全理事会有关决议迅速在中东建立无核武器区。在这个区建立之前,不结盟运动敦促该地区既未加入《不扩散核武器条约》(不扩散条约)也没有宣布它准备这样做的唯一国家以色列放弃拥有核武器,不拖延地加入《不扩散条约》,根据安全理事会第487(1981)号决议立即将其全部核设施置于国际原子能机构(原子能机构)的全面保障制度之下,并根据不扩散制度开展其核活动。在一个军事能力严重不平衡的地区,特别是如果这种不平衡是由于一方拥有核武器从而使其能够威胁其邻国和整个地区而造成的,那就无法在这个地区实现稳定。

最后,不结盟运动祝贺巴勒斯坦人民行使了其民主权利,即在1月选举中在毫无恐惧和毫不偏袒任何一方的情况下,公平和自由地选择和决定了他们在巴勒斯坦立法委员会中的代表。我们同意包括"四方"在内的国际社会的以下评价:那次选举是在自由、公正和安全的条件下举行的。我们当然希望,新当选的代表们将忠实地为巴勒斯坦人民的利益和愿望服务。

不结盟运动继续支持巴勒斯坦人民争取自治、独立与建国、人权与法治以及自由与尊严的斗争。我们对他们的困境和苦难是非常了解的。在这方面,我们强调,巴勒斯坦的自由和公正选举的结果不应被国际社会当作一个借口,以停止向巴勒斯坦人民提供经济和财政援助以及其他形式的援助。如果国际社会因为他们行使了通过投票选择和决定其领导人的权利而惩罚他们,那确实将是完全不公平的。

不结盟运动回顾,国际法院在其咨询意见中说,"法院认为,只有本着诚意执行安全理事会各项有关决议,特别是第 242(1967)号和第 338(1973)号决议,才能结束这种可悲的局面。"安理会能够说服以色列和巴勒斯坦实现它们对公正、持久和全面的最终解决所抱有的长期愿望。安理会对确保它们这样做负有首要责任。安理会必须为了巴勒斯坦人和以色列人的利益,为了该地区人民的利益,以及为了实现我们全球大家庭中所有国家的集体利益和愿望而采取行动——现在正是采取行动的时刻。我们希望,我们的集体利益和愿望将能尽快实现。

主席(以西班牙语发言): 我现在根据暂行议事规则第 39 条请塞内加尔代表保罗·巴杰先生发言。 他将以巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席的身份发言。

巴杰先生 (以法语发言): 我几天前有机会在安理会上发了言。主席先生,我再次感谢你出色和高效率地主持了安理会的工作,并感谢所有安理会成员允许我以行使巴勒斯坦人民不可剥夺权利委员会主席的身份参加关于中东局势,包括巴勒斯坦问题的这次主要讨论。

安理会今天开会审议该地区出现的重要事态发展。最近,在国际社会集中关注巴勒斯坦和以色列的选举结果时,以色列政府却在继续大力进行它在被占巴勒斯坦领土,包括东耶路撒冷的活动。这些活动损害了在今后建立一个自立、领土连接和独立的巴勒斯坦国的前景。以色列政府成员最近发表的关于所谓"会合计划"的言论使委员会感到非常关切。该计划意味着,以色列将单方面确定其永久边界。该计划除其他外规定,西岸和约旦河谷的主要定居点区将纳入以色列,以色列同时还将保持对西岸一些定居点的控制。委员会认为,以色列人和巴勒斯坦人都希望的和平与安全不能通过单方面措施或不符合中东和平进程的措施来实现。

定居活动仍然令人深感关切。大约 12 000 名以 色列人已经在 2005 年在西岸定居点中定居下来,而 根据撤军计划,显然已有 9 000 人从加沙地带和西 岸北部撤离。在 2005 年,东耶路撒冷不算,西岸的 以色列定居者总数约为 25 万人。已建造的房屋数目 增加,建造新住房的招标也增加了。这是违反路线 图的,因为路线图要求冻结一切定居活动,包括自 然扩展。

以色列定居计划中最令人忧虑的就是叫做"E1计划"的计划。该计划企图把东耶路撒冷与西岸最大的定居点 Maale Adumim 连接起来,在两者之间地区建造大约 3 500 套住宅。该项目如果完成,这座城市同西岸其他地区的联系将被有效切断,这恐将粉碎巴勒斯坦人在东耶路撒冷建立其未来国家首都的愿望。

此外,本委员会还密切注意以色列在约旦河谷的战略。根据人道主义事务协调厅在2005年10月发表的一份报告,生活在大西岸地区的巴勒斯坦人越来越难进入这一河谷,除非他们持有标明在该河谷北部一处地址的身份证。受此影响最严重的是那些多年来一直生活在该地区、但其身份证上可能没有所要求的地址的人。那些在这一地区拥有财产但却生活在他处的人,再也无法未经许可而前往那里。

与此同时,建造隔离墙活动继续进行,违反了国际法院的咨询意见。以色列国防军上个月宣布开始在西岸建造该墙南段。本委员会一直重申,建造隔离墙给居住在所涉地区的巴勒斯坦人的生活造成麻烦,对他们十分有害。不幸的是,大会在第 ES/10-15 号决议中要求的损坏情况登记册尚未建立。

被占领巴勒斯坦领土上已经很悲惨的人道主义局势正进一步恶化,使问题更加复杂。持续的关闭阻碍了向需求最大的地区运输基本食品、医疗用品和人道主义救援。脆弱的经济、安全部门和公共机构需要持续的支持。本委员会呼吁捐助国社会在这种尤其艰难的时刻增加其对巴勒斯坦人民的援助。

本委员会要再次表示其长期持有的立场:联合国、包括安全理事会必须继续肩负起其对巴勒斯坦问题各方面的永久责任,直至该问题根据联合国有关决议并在尊重国际合法性的情况下获得令人满意的解决,并且直至巴勒斯坦人民能够行使其不可剥夺的权利。本委员会还强调安全理事会在重建和平方面的关键作用。

本委员会将继续向巴勒斯坦人民提供政治支持, 直到他们在不受外部干涉的情况下充分实现其不可 剥夺的自决权利、其独立和国家主权的权利及其返回 被赶离的家园与收回其被夺走的财产的权利。

所以,我们将支持任何旨在以和平手段建立一个独立的巴勒斯坦国的国际行动。本委员会首先将与巴勒斯坦权力机构主席合作,还将与遵守非暴力原则及先前达成的以色列-巴勒斯坦协议的巴勒斯坦人民的合法代表合作。

双方之间经谈判而达成的解决方案,将产生一个独立的、民主的和自立的巴勒斯坦国,与以色列和其他邻国和平及安全地共处。这样一种解决方案将结束以色列-巴勒斯坦冲突以及 1967 年以来的占领,其基础是在马德里会议上确立的原则、以土地换和平原则、安全理事会第 242 (1967) 号、第 338 (1973)

号、第 1397 (2002) 号和第 1515 (2003) 号决议、各 方先前达成的各项协议、阿拉伯和平倡议以及承认以 色列为一个邻国并在全面解决的框架内和平和安全 地共处。

主席(以西班牙语发言): 名单上没有别的发言者了。安全理事会就此结束本阶段对其议程上项目的审议。

下午1时40分散会